



ВЕЛИКДЕНЬ

Коли земля запахне, коли свіжа зелень покриє її, коли килими квітів заблестять на луках, коли куші і дерева зацвітуть і коли пташки зашебечуть, — тоді надходить Великдень. Тоді відчуває душа, що незабаром закричать у небі різні ключі херелетних птахів, що під надходячу лют зими покинули стару Батьківщину свою, бо не могли прокормитися. І разом з їх криком, голосним, протяжним, — підіймається і в людській душі крик туги і бажання чогось рідного, доброго, ясного і веселого.

А найглибше звенить цей крик у душі емігрантів, що гак само як відлетні ключі птахів мусіли колись покинути стару Батьківщину, бо не могли в ній прокормити себе і своїх. І тому під весняне свято Великодня, так шемить у них душа. І тому на Великдень так багато їх у церкві. Бо своя церква це немов шматочок рідної Батьківщини перенесений з поза океану сюди — на прерії далекі, у міста великі. На тому шматку землі так само співзвучна така сама відправа, так само свічі світять, так само дух радіє, коли вчує рідне „Христос Воскресе!“

Хоч на той звук про Воскресення Боже оживляється кожна деревина і кожний кушик і кожна травичка і кожна стебелінка і кожна людина, — то людина оживляється зовсім інакше, ніж усі інші сотворіння. Бо людина різниться від усіх інших сотворінь (з котрими має спільне бажання жити). Різниться тим, що людина хоче знати причину і мати ціль свого життя. Бо інакше це не людина. І велика більшість людей має дійсно внутрішнє бажання, вище над самолюбні жадоби матеріяльних дібр. Такі люди це люди, що мають серце і думку, що люблять і жертвують на якусь ціль високу — вищу від їх особи, тривішну від їх дому і їх покоління. Це люди, що здібні відчуті і зрозуміти значіння Воскресення.

Воскресення зв'язане нерозривно з Особою Спасителя, котрий для освячення дисципліни - послуху зійшов на землю — „чинити волю Отця свого“. І для освячення дисципліни піддався мукам і пішов на страшну смерть, щоб дати людям відкуплення і взірць терпеливості і терпіння — за вищу ціль, нематеріальну. Без словечка нарікання зносив несправедливі удари і глум народу, котрому хотів добра. І дванадцять разів падав під тягаром хреста, тодішньої шибениці, на котрій Його збитого і снатованого мали повісити і прибити зовсім невинно. І ще нести казали на гору високу цей тягар, — нести кам'яними стежками. Це вічний прообраз життя для кожної людини і кожного народу, що змагає до високої цілі.

Нема воскресення без упадків під тягаром терпіння. Нема воскресення без побоїв і ран, без корони з терпіння, без насміху й наруги сліпих ворогів. Нема воскресення без смерті й могили.

„І роздягнувши Його, накинули на Нього червоний плащ. І сплели вінок з тернини, положили на голову Йому, а тростину у правицю Його. І кидаючись на коліна перед Ним, висмівали Його, кажучи: „Радуйся, царю наш!“ І плюючи на Нього, брали тростину з руки Його і били по голові Його. А як насміялись, зняли плащ із Нього й наділи одягу Його і повели на розп'яття. І прийшовши на урочище, що називається Голгофта або місце черепів, — дали Йому пити оцет змішаний з жовчю. І поконтувалиши, не хотів пити. А як розп'яли Його, поділили одягу Його, кинувши жереб, і прибили над головою Його, надписану вини Його: „Це Ісус Назарейський Цар Юдейський“. І розп'яли з Ним двох розбійників, одного по правіці, другого по лівіці. А мимоідучі хулили Його й кивали головами. Так само й архиєрей насміхалися з письменниками і старшинами, кажучи: „Коли він цар, нехай зійде з хреста!“ Так само розбійники, що були розп'яті з Ним, докоряли Йому. Від шостої години настала темрява по всій землі до години дев'ятої. А коло години дев'ятої закричав Ісус: „Боже мій, Боже мій, чому Ти покинув мене?“ І віддав духа. А на третій день?

ХРИСТОС ВОІСТІННО ВОСКРЕС!

СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

Христос Воскрес!

З нагоди Святого Торжества Господнього Воскресення — бажамо їх Світлості ЯВ. Пану Гетьманичеві Данилові, усім Пресвященним Архиєреям Української Святої Церкви Христової, усім Духовним і Світським Борцям за Правду на окупованих ворогом Рідних Землях і у вільному світі, нашим Шановним Читачам. Приятелям і Прогибникам — „Українського Робітника“, та взагалі всьому Українському Народові сил, видержки, надій на Воскресення і віри в перемогу Правди, та много Ласк Божих в тому Святому Році Пресвятої Богородиці, Нашої Небесної Опікунки

ХРИСТОС ВОІСТІННО ВОСКРЕС!

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ „Українського Робітника“



о. Михайло Кравчук

Христос Воскрес!

А в середопіста крига поплила з водою, Розтанув сніг, заносило весною. Із вирію бузько і перепел вернувся, До скиби ж срий жайворон горнувся, А то й злітаючи стрілою над рілею, Втішав дзвінкою піснею своєю Тих орачів, що ранні сіяли ячмені І хлопців із лататтям жовтим в жмені. Що на гнідих гасаючи із ліски „коніч“, Зривали в лузі, А по облогах Вже нипали худі корови і телята І хонту скубали. Бо хоч багата Земля, в їх власників столони вже порожні.

Минулось бо часи, коли вельможні Пани не всюдні правда, а на передівку Своєму хлопові не лини горілку, Але й зерно давали і пашу заляя скоту, Щоб панщини сповняти міг роботу.

А на Великдень (як то всі його чекали), Вже й яре збіжжя зеленіло й стали В садах рум'яним яблуці гордитись кві-

„За тиждень вже великдень“ люди домов- [ляли] В неділю вербную, як виходжали Із церкви, чи йшли дорогою додому Без поспіху, вдаряючи при тому Одне одного шуткою по спині.

І в тиждень той, Великий, господній, Відсидівши всю довгу зиму коло прядки. У свіжо білених хатах порядки Робить, нічили, й чи не всі були готові В страстний четвер, ще заки на Христові Дзвонили Страсті. По відправі на дзвіни-

Гей, все село тоді в новому вбранні Приійшло до церкви, бо Христос воскрес Із гробу, Зломалиши вражу силу — смертну злобу. То ж так як віск від вогневого жару тале, Хай шезнуть грішні й радість хай настане,

Щоб кожне радісно „Христос Воскрес“

Немов би смутку, ні біди не знало.

„ХОЧЕМО ВАРРАВУ“

(РУЙНИКИ В КСО ПРИ РОБОТІ)

Від року Адміністрація „У-країнського Робітника“ отримує листи від своїх старих за служених читачів, головню членів Січної Організації менш більш такого змісту: „Не посилайте мені більше Вашої газети!“ і т. д. Підпис.

Наш адміністратор — очевидно здержував дальшу висилку „УР“ тим всім, що цього домагалися в листах.

Таких листів ми отримали уже кількадесят.

Як тепер показується, то майже усі ті листи від наших старих членів, з жаданням, щоб ім здержано „Укр. Робі-

ника“ — були підроблені невідомими руйніками, яким залежало на цім, щоб 1) „Український Робітник“ не доходив до рук тих, яких вони взялись баламутити, і 2) щоб старі передплатники не свідомі „трюна“ нарікали на „УР“ що ім здержано часопис. Словом, щоб поглибилася ворожнеча. . . .

Це все ствердив уже в кількох місцевостях в Онтеріо наш представник цього місяця.

СУПРОТИ ЦЬОГО Адміністрація „УР“ повідомляє всіх таких пошкодованих передплатників, що: 1)

З цього числа починаючи „УР“ буде регулярно висилатися усім членам КСО, 2) що підроблені листи відмовляють членів КСО провіряються для покарання винних. Просимо нам врити, що в цій справі ми абсолютно не винуваті — ніколи не передбачуючи аж таких методів руйнінської роботи проти КСО.

Будьмо доброї думки! Права, Справедливість і Чеснота вікніші перемагають — піллоту.

Христос Воскрес! АДМІНІСТРАЦІЯ „Українського Робітника“

50 - ліття Гетьманича

ПРИВІТАННЯ Ексцеленції Архієпископа Кир ІВАНА

Ясновельможний Пана Гетьманичу, цими днями вичитав я вістку про підготовку громадянського торжества з нагоди Ювілею 50-ти ліття Вашого життя. Маю надію, що не тільки українське громадянство на терені Великої Британії, але й по інших ірках світу і то не тільки те, зорганізоване в рядах Організації Гетьманців - Державників, але й усі ті, що мали нагоду пізнати Вас зблизька і подивляти Ваші найкращі прикмети ума й серця, привітають Вас найкращими побажаннями. Я не хотів би бути останнім з тих усіх українців, що будуть разом з Вами радіти Вашим Ювілеєм. Я навіть хочу бути першим, що виявлять Вам з цієї милої нагоди почування своєї любови й пошани для Вас і хочу Вас запевнити, що насамперед дякую Милосердному Богові за ласку, що зберігає Вас серед нашої скитальщини в добром і кріпком здоров'ю і дає Вам змогу потрудитись для добра й слави українського імені на чужині. Рівночасно бажаю Всемогучого Бога, щоб благословив Вас найбагатішими скарбами своїх небесних благодатей на много й много щасливі літа, на радість нам усім.

На завдаток Божого Благословення персилаю Вам з цілого серця мое Архієпископське Благословення.

Відданий у Христі Господі

брат і слуга ІВАН БУЧКО А. В.

Привітання Степана Бандери

„. . . Високодостоїнному Соленізатові в п'ятидесятиліття найцінніші побажання довгого віку, кріпкого здоров'я, найкращих успіхів праці для Батьківщини і всього добра шле СТЕПАН БАНДЕРА“.

Подяка Гетьманича

У зв'язку з моїм 50-літтям до мене надійшли численні поздоровлення, привітання і побажання від Представників обох Українських Церков, від всіх клтин організованого Гетьманського Руху в цілому Світі, від прихильників Гетьманської Ідеї, від численних політичних і суспільно-громадських українських організацій і установ і нарешті, від окремих українських людей, в розсіяній суццх.

Не маючи змоги відповісти на кожний привіт зокрема, складаю цією дорогою всім тим, що згадали мене у день мого 50-літнього Ювілею, мою щирсердечну подяку.

Вже майже 30 років активної роботи для України та її Визвольної Справи лежать за моїми плечима. З вдячністю і пошаною згадую всіх тих українських людей, справжніх і чесних патріотів, з якими довелось мені під час цього довгого часу сходитись і з ними співпрацювати для спільного Українського Дла. Зокрема схилию голову перед пам'яттю мого Пон. Батька і Пок. В. Липинського, яким найбільше завдячую те, що став на твердій і чіткій шлях боротьби за Українську Державу.

Сьогодні, як і в моїх молодих роках, я сповнений глибокою вірою в світле майбутнє України. Не дивлячись на наші дотеперішні поразки і невдачі на шляху до здійснення нашої власної державності, страшина вкладає крові і страждань, що її дало і дає далі Українство в цілому, е за порукою, що наші зусилля не пропадуть намарно.

Озброєний і загартований життєвим досвідом, буду щасливий, коли зможу в наступних роках якнайбільше допомогти здійсненню нашого національного державного ідеалу.

В моїй далішній роботі шукатиму, як і досі, ключа до створення справжньої, органічної української єдності, яка є передумовою, а водночас і запорукою нашого кінцевого успіху.

Для досягнення цього не відкидатиму помічної руки ні одного чесного українського патріота, якому на серці лежить добро і велич України.

Входячи в новий період мого життя, молю Господа Бога, щоб скріпив усіх нас на силах і допоміг нам, українцям на чужині і на Рідних Землях, здійснити заповіти батьків наших — левести національну боротьбу нашу до перемоги, до власної Християнської, Української, Вільної. Незалежної і Соборної Держави!

21. 3 1954.

ДАНИЛО СКОРОПАДСЬКИЙ

ЯВ. Гетьманич Почесним Головою „СУБ“

26 — 27 червня в Лондоні відбулися чергові Річні Загальні Збори Союзу Українців В. Британії.

На наступний рік керівні органи СУБ-у обрані в такому складі: Почесний предсідник — ЯВ. ГЕТЬМАНИЧ ДАНИЛО СКОРОПАДСЬКИЙ (208 за, 1 утримався), Голова СУБ-у проф. Д. Леншинський (186 гол.). Члени Ради СУБ-у: проф. Р. Борковський, проф. І. Марченко, ред. Г. Драбат, п. Б. Тарнавський, мгр. М. Карпинець, інж. Т. Кудляк, пор. В. Личманенко, проф. І. Ратушний, п. М. Грилюк, проф. А. Кирич, інж. П. Сесь, інж. Р. Калужний, проф. В. Василенко, інж. Ю. Крячук, сот. С. Левченко, проф. І. Войтович, п. Б. Кульчицький, інж П. Весолоський.

Контрольна Комісія: інж. М. Гаврилів, інж. С. Живогляд, п. І. Равлюк.

Мировий Суд: Суддя С. Крет, проф. І. Голубович, п. Л. Рись.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada
Published every Friday
362 Bathurst St. Toronto, Ont. Telephone EM8-4133
Advertising rates: 9 c. per agate line or \$1.25 per inch per
month. Rates close on Wednesday.

Publisher and owner:
Ukrainian Sporting „Sitch“ Association of Canada
Editor and Manager:
Julian Tarnowych

The policy of this weekly and its editorials are directed by:
UKRAINIAN SCIENTIFIC INSTITUTE OF CANADA

W. J. Bosay
Director
Telephone: EM8-2193

ТУТ ДО ВАС ГОВОРІТЬ ТОМА КЕМПІСЬКИЙ:

Яка байдужність, яка небалість про стан наш! Як швидко віддалилися ми від первісної ревності, та ще й так далеко, що аж тяжко (прикро) жити, коли подивившись на всю цю байдужність та лінивість. Нехай же ніколи не замовкає в тобі туга удосконалюватися в чеснотах, ти ж не раз бачив красні приклади побожних людей.

Життя (доброто)чепця повинно бути повним всяких чеснот. Повинен він бути і в душі таким, яким видається людям з'овола. І ще досконалишим нехай він буде в душі, як зовні, бо ж Господь дивиться на нас. Скрізь, де ми є, повинні ми його шанувати, і подібно Ангелам, скрізь перед Ним, в чистоті ходити. Кожного дня повинні ми казати: Поможі мені, Господи Боже мій, в добрих постановах моїх, й служити Тобі допоможи. Дай мені від нині добре жити, бо ж досі нічого доброго я не зробив.

ЮЛІАН БЕСКИД

У началі було Слово

Ранок не був студений, лише весняна прохолода плямувала в повітрі. Сама ж оселя вдяглася в зелені бруньки, а ліщина бавилася золотими китицями свого квіту.

І повітря цього ранку чисте було, як самоцвіт; люди йшли до церкви. Було багато дечого, щоб розмовою вкорочувати собі дорогу, але нарізд волів у мовчанці не згадувати про своє лихо.

Поклавши святкові кошми або в білих вертах паски здовж каміної огорожі, пішли люди до церкви; осталися на цвинтаріші старенькі бабусі й з ними паламар Лука, що на знак старшого церковного мав відзвонювати найбільшим дзвоном усі найторжественніші хвилини Хвали Божої.

На небі не було ще сонця, та хоч заповідався день погідний, то однак світ був окутаний мрякою як димною присною. Так буває осінньою порою, коли пастухи на громадівці стирту барабоння, підпалять його, тоді довго лежить на ріллях сива верета й вітер не всилі її розвіяти.

Наче б із далеких погарнич навів вітер людського гора...

Повна церква була народу; в бабинці стояли жінки з дітьми. На всіх свічниках горіли воскові свічки, а світліші пануки рубінами блищали.

Коли під запрестольного вікна впали на вівтар золоті проміння першого сонця, саме в цьому моменті ставув лицем до люду старенький отець декан і торжественно голосом промовив:

— „У началі був Бог, і в Бозі було Слово“...

Відтак по святій Євангелії виголосив цей патріарх коротку проповідь:

— Воно ж, наше життя скупане в морі журби та смутку. Але Господь дає кожному з нас силу жести свій хрест. Що більші терпіння — то краще людина підготовляється до своєї мети. А ця мета — з'єднання з Христом. Хто йде з Христом — у того радість вічна на душі. Веселіться в Господі й радуйтеся праведні. Радуйтеся всі правого серця. Христос Воскрес і Правда Його воскресіє!

По Хвалі Божій святині паски: діти держали в руках писанки, а батьки підносили з землі коші з паскою та ковбасою. Потім бажали собі всі веселі свята, доброго здоров'я, своїх дітям талану й ріллям урожаю. Вони верталися до своїх хат. Дехто вкорочував собі

дорогу стежкою, а ще дехто серединою вулиці поспішав додому.

Танас, привівши свою велику й малу челядь до хати, поклав на стіл в білу верету об'язане свячення; він розхристив кішці обруса і на середину стола пересунув паску.

— „Господине, ви сьогодні орудуйте!“ — ласкаво промовив Танас до сивої, а сам посягнув рукою за намісний образ із Богом-Творцем і вийняв чорну книжечку з-поза ікони.

Мотря крапля паску і чистила крашанки. А далі підходили всі до діда Танаса, брали з білої тарілки кусочок свяченого яйця, бажали собі взаємно і цілували діда в руки; бо дід був головою рідні. Сина не було вдома, бо він знав, де треба й кого треба своїми грудьми захищати.

— То тепер ви, мої молоді кохани, готовіться. А мені треба шану віддати батькам і дідам — прадідам.

Танас почав із чорної книжечки читати:

— Кирило не вернувся з поїзні з татарами... Катрин, його дружина, осталася з синами... Було їх сімох...

Олека найстарший — чумак; другий — Петро, в козаки пішов... Юрко село оборонив перед нападом... Клям на палі погіб, бо не хотів друзів виявити, що за правду обстоювали... Данило хазяйнував і трьох синів за свободу післав. Але на старість і його скортіло швидко в жменю та й на поганіч, — не вернувся з походу... Іван, що лиш у нижках правди шукав, він хазяйнував і його з сином Андрійком удвох до великої ради завжди кликали... Семен був майстром будівничим на всю округу, але він і за плугом леспсько ходив. Він під одинадцятьм хрестиком перехилився...

А наші бабусі — славне ж боярське жіноцтво. Хати своєї берегли, і дітей твердили, характерних, незломних плекалі й виховували. Що ані один не вагався за свого друга у вогонь скочити. Боярин Василя, прабабуня, що за Семеном подругою була, завжди мовила, що християнин — лицар не знає жадної великої чи малої жертви, коли треба за свободу батьківщини.

— Так, лицарів, героїв треба нашим народом — глибоко задумався дід Танас; він перестав на часок читати й задивився десь далеко.

ЗА ЛАД І ЗА ЗГОДУ В СІЧАХ

ІХ СВІТЛОСТІ

Ясновельможному Пану

ГЕТЬМАНИЧЕВІ

ДАНИЛОВІ

та усіх Гетьманській Родині з нагоди 36-х Роковин (29. IV 1918 — 29. IV 1954) Відновлення Української

Монархії як також з нагоди Великодніх Свят ВОСКРЕСЕННЯ

бажає

Многих Літ і Ласк Божих

ГОЛОВНА УПРАВА

Канадійської Січової Організації

заці

Христос Воістинно Воскрес!



ІХ СВІТЛОСТІ

ЯВ. Пану Гетьманичеві

ДАНИЛОВІ

та усіх Гетьманській Родині

у 36-ті Роковини Відновлення

Українського Гетьманства

29. IV 1918 в Києві

та

У Світлий Празник Воскресіння складають побажання

Многих Літ і Перемоги

Головна Управа і Відділи

Українського Американського

Гетьманського Союзу

ХРИСТОС ВОСКРЕСІ

ІНФОРМАЦІЯ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ КАНАДІЙСЬКОЇ СІЧОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ У СПРАВІ З'ЇЗДУ К. С. О. В ТОРОНТО 22-го ТРАВНЯ 1954 р.

ДОРОГІ СІЧОВИКИ — ГЕТЬМАНЦІ!

Найвищий Суд Онтерія видав дня 12 квітня ц. р. своє остаточне рішення — хто є правним членом КСО, а хто ні. Повний список признаних Судом за правних членів — був поміщений в попередньому числі „Українського Робітника“ на сторінці 2-ій. Там же вміщено і прізвища усіх тих, що їх Суд не визнав членами КСО.

Суд визначив рівночасно З'їзд усіх правних членів КСО на день 22 травня 1954, в Торонто.

І саме в справі того З'їзду подаємо Вам тут свідуючі найважливіші інформації:

1. На нашому З'їзді, що відбудеться в Центральному Січовому будинку при 362 Бетирст Стріт в Торонто дня 22 травня 1954 р. можуть бути присутніми тільки визнані Судом правні члени КСО.

2. Цього тижня Мастер Найвищого Суду Онтерія розіслав поштою кожному членові зокрема а) повідомлення про час і місце З'їзду, б) формуляр до виповнення його членом, який на цьому З'їзді не зможе бути, але який бажає віддати свій голос (прокси) одному з таких членів, що буде присутнім на З'їзді — і в) коверту.

ПОЯСНЕННЯ „ПРОКСИС“

3. Кожний правний член має право вибрати собі другого члена, який буде на цьому З'їзді, щоб той голосував за нього. Іншими словами, кожний член, що не буде на З'їзді — може віддати свій голос на цьому З'їзді через так зване „прокси“, по нашому упованню.

4. Суд вимагає, щоб кожний, хто буде виповнювати те упованння робив його а) при свідку, б) у нотарія під присягою, і в) за власноручним підписом. Те все треба б вислати поштою Судові до Торонта в залученій коверті найдалі до 15 травня ц. р.

ПЕРЕСТОРОГА!

Уважаємо своїм совісним обов'язком перестерегти усіх членів, особливо в Західній Канаді у Вінніпегу, Саскатуні, Судбурах і в Деррент, які здалека не добачують як слід інтриг комуністів в наших рядах, що однак доглянув Найвищий Суд Онтерія, щоб вони не підписували, шей до того при свідку, в нотарія і під присягою власного присуду — віддаючи свій голос невідомій людині з поза Торонта!

ПОБАЖАННЯ ДЛЯ УНІЛ.

На Великодню писанку для УНІЛ складаю даток \$5.
ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Пилип Федорів.

Дякуємо — Во істину Воскрес! — Дирекція.

НА ПИСАНКУ

для „Українського Робітника“ зложив:

Вп. П. П. Ващук, Детройт \$2

Сердечно дякуємо за зложену жертву і просимо також наших інших передплатників і читачів скласти жертви на добру пресу „Українського Робітника“.

УПРАВА ВИДАВНИЦТВА

ВИНАГМАЄМО

КОМПЛЕТНІ

ОДЯГНІ

ВЕСІЛЬНІ

ДЛЯ ЖІНОК

І ДЛЯ

ЧОЛОВІКІВ



256 College at Spadina
556 Yonge at Wellesley
Wedding Clothes Rentals

На писанку для „Українського Робітника“

ЛІСТА ЖЕРТВОДАВЦІВ

Іван Мельнич	\$1.
Никола Бутіла	\$1.
Яна Дилів	\$1.
Юрій Кульчицький	\$1.
Іван Градоний	\$1.
Рудольф Семків	\$1.
Посиф Топільницький	\$1.
Олека Дкавала	\$1.
Антін Дернач	\$1.
Петро Гацук	\$1.
Іван Татарин	\$1.
Посиф Крупка	\$1.
Пилип Демян	\$1.
Біл Е. Бірнс	\$1.
Антін Нишин	\$1.
А. Кучвий	\$1.
Д. Дашинич	\$1.
П. Кичак	\$1.
Іван Шавинський	\$1.
М. Пітчер	\$1.
Том Чунік	\$5.
Сотник Іван Шеремета	\$5.
Василь Шанайда	\$5.
Посиф Крупка на книжку д-ра О. Назарука	\$5.
Разом	\$40

ШІРО ДЯКУЄМО. ХТО ЧЕРГОВИМ?

УВАГА!

ПЕРЕПЛАТНИКИ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА“

Хто прише передплату на „Українського Робітника“ на 1954 рік 4 доларів в Канаді і 5 доларів поза Канадою та 20 центів на пошту пересилку, той дістане даром дуже цікаву книжку

ЗА УКРАЇНУ

Книжка ця є ілюстрована і має 320 стор. друку. Просимо поспішитися! Гроші слати на адресу: Ukrainian Toiler — 362 Bathurst St. Toronto. Ont. CANADA

ВЕЛИКОДНІ ПОБАЖАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ СУСПІЛЬНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ В ТОРОНТІ

що за зміст своєї праці і здійснення певних потреб української спільноти в Торонті постановила перед собою важкі завдання, на здійснення яких нетерпеливо чеда наш народ.

Метою Товариства є:

1. Давати моральну і матеріальну поміч потребуючим, зокрема дітям, старцям, удовам, сиротам, непрацездібним та іммігрантам; Оснувати й вести дитячі садки, закоронки, доми для старців, інвалідів та підшукувати працю.

2. Допомагати новоприбулим українцям включатися в громадське й економічне життя Канади.

3. Добувати фонди для потреб Т-ва та для реалізації його мети.

4. Скликати конференції, з'їзди та сходини для обговорення важних суспільної опіки.

5. Співпрацювати з іншими Товариствами, що займаються справою суспільної опіки та бути посередником між існуючими канадськими організаціями суспільної опіки і українською етнічною групою на терені Онтеріо.

УСО започаткувала посилену акцію для придбання фондів на купівлю доми для дитячого садка.

Одним шляхом з нагоди Воскресіння Христового складає щирі побажання Веселих Свят їх Екскелентній Кпр Ісидорові, Патронам УСО, членам Ради, Управі та діючій комісії УСО, братнім Організаціям, членам УСО, жертводавцям й прихильникам та цілій українській Спільноті в Торонто.
УПРАВА УСО

НОВОВІДКРИТА

М'ЯСАРНЯ В ТОРОНТО

1140 DAVENPORT RD.

DAVIDSON MEAT MARKET

порукає найліпші м'ясні вироби по найнижчих цінах.

Власники: МИХАЙЛО МАСЛЮКЕВИЧ І ТЕОДОР ДОРОПІК.

ABBY FLORIST

Українська квітичниця КВІТІВ

Весільні китці і букети ВІНЦІ І КВІТИ на ПОХОРОНИ

Висилаємо кити телеграфічно всюди Ціни помірковані В Торонті доставляємо до дому.

880 Queen St. W., Toronto TEL. LA-5926

ШКОЛА СПІВУ

Примадонна львівської, варшавської та берлінської опери, професорка співу, веде школу співу. Зголошуватися:

88 Lags St., Tel. RO 2846

Просимо прислати заступу передплату на адресу „Українського Робітника“

DR. ROMAN PNIEWSKY

Слов'янський лікар у Монреалі

спеціаліст внутрішніх, акушерських, венеричних недуг

Приймає пацієнтів від 3-9 год. пополудні.
3537 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL.: HA 7628

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ

Beaver Bread Ltd

TEL LL 3774 — LL 3755.

103 - 109 LIGHTBORNE AVE. TORONTO

Порукаємо найвищої якості печива, житнього і білого хліба, рівнож Весільні КОРОВАІ і різного роду булки і тістечка.

Домагайтеся в усіх склепах печива тільки

Beaver Bread Limited

На замовлення доставляємо до Вашої хати

ПРАВНИЙ СТАН СІЧЕМ

В році 1924 за вставленням твом і особистим підписом Єпископа українців католиків в Канаді, Преосв. Ш. Будка прийняв думку, що українці в цілій Пого дієзії (тоді вона розтягалася на цілу Канаду) — потребують спортивно-руханкової організації патріотичної для молоді, що би вона не винародовлювалася — та щоб боролася із все зростаючим тут більшовизмом. Для тої цілі знайшлося не багато, що підписали відповідну аплікацію і інші акти і предложили "драфт" Статута Організації, яка носить назву: Українціан Спортінг Січ Ассосіейшен оф Канада. Оттава видала нам Домініляний Чартер на те ім'я, а в 1925 р. Державний Секретар Стану п. Артур Блане пристав нам ще додаток так званий "Леттер Патент", в котрім поширено нашу назву на "ассосіейтєд від да Кенедіян Кавсієл оф да Бой - Скотте". Ми представили справу в Оттаві так, що будемо провадити роботу спортову і пластову серед нашої молоді в Канаді на зразок "Січей" і "Соколів" в Ріднім Краю, і так до нині в Оттаві в актах ми "зафіксовані". Оттавський уряд рік рично послав нас наші Головні управі відповідні папери до виповнення, на котрих стверджується, що та організація дає існує, що існує під тою самою назвою, що веде свої агенди згідно з предложем в Оттаві "драфтом" Статута, що відповідно до того Статута шоркою відбуваються Краєві (неонал конвенції) З'їзди, що ці З'їзди вибирають шоркою нових центральних урядників, Екзекутиву, яка відповідає за цілу організацію на протязі її річного урядування. І так наша організація велась, як довго Екзекутиви її респектували Закон, тобто Статут, тобто річні З'їзди і точну фірму, тобто назву організації. Тому до того часу, все було легальним.

ГЕТЬМАНСТВО В СІЧАХ

Факт, що "Українціан Спортінг Січ Ассосіейшен" і т.д. від року 1925 офіційно оповістилася за легальним гетьманством на Рідних Землях в Європі, факт, що та наша організація прийняла для себе соціологічну філософію Липинського, та її поширювала — не відбирає нашої організації набутої легальності як довго: а) вона затримує легальну назву, б) послугується легальним Статутом, в) робить роботу намічену статутом, тобто руханковий рух серед молоді, що було і має бути СУТТЄВИМ завданням тої організації, г) врешті як довго вона вважається організацією канадійців, на канадійській землі і для канадійців головню українського походження призначеною — а тому канадійський Закон, тобто: Короля, Уряд, Конституцію і канадійські інституції — респектуючи...

Розуміється, що будучи одночасно українськими патріотами — ми, що стали на Гетьманський ґрунт — робили, як це звичайно у всіх початках буває — помилки і часто були в конфлікті між тим, що ми відчували, а що робили — і тим, що мали робити — а не робили. Але поволі, поволі розвага і тверезий погляд на справи устатиливали наше заклопотання щодо взаємовідносин між Канадою, а Україною і між нашою лояльністю Королеві, а лояльністю Гетьманові. На многих засіданнях, З'їздах, нарадах, розмовах, і т.д. де ці справи обмірковувалися — прийшли ми врешті до такої думки: Ми в Канаді, горожани, тут живемо і жити хочемо, а не хитати емігранти. Тут в тім нашім краї є монархія. Ми маємо Короля. Ото ж добре, що є між канадійцями і українським походженням —

бодай одна група людей, яка з ідеологічної засади обстоє і обороняє монархічну форму влади, замість республіканської, чи диктатурної. Що ж до Рідного Краю, то обстоємо також там монархію, як маємо її тут в Канаді. І як не можна вибирати для Канади "ліпшого" а "іншого" короля, так не можна "вибирати" все нового Гетьмана для України. Це ясно. Те становище наше зрозумів Липинський і сам Гетьман Павло і Пого Центр. Гетьман для нас був символом, Липинський учителем соціологічних засад. Гетьман не вмішувався у жадні наші організаційні справи і ніхто з Пого Центром не вів ніяких організаційних взаємин. Центр не прислав Канадійській Організації ніяких ані директив, а ні наказів. Ми брали поради від Липинського щодо чистоти і зрозуміння його ідеології, ми поздоровляли Гетьмана при всяких нагодах, за що Він нам листовно дякував і побажання висловлював, але поза тим всім, ми більш окрім патріотично лояльних у відношенні до України почувань — нічого ані з Гетьманом, ані з Пого оточенням, ані центром не мали.

В той спосіб, ми стали радше ідеологічними визнавачами Липинського, отже на загал монархістами, ніж політичними робітниками, живучого на еміграції Гетьмана України. Що так — а не інакше нас оцінює свідчить той факт, що в часі останньої війни — нас гетьманів у Канаді Уряд Оттавський не гонив, але навпаки ізза нашої ясної монархічної постави, можливо всякій диктатурі і республіці нас захищав — натовість Американський Уряд — республіканський, туж саму нашу організацію в ЗДА в часі війни припинив...

СТАН НЕЛЕГАЛЬНИЙ

На пару літ перед останньою війною в Європі остаточно по кризі з Липинським — оформився весь Гетьманський Рух в так званий СОЮЗ ГЕТЬМАНЦІВ ДЕРЖАВНИКІВ — коротко СГД. Це на місце старого Стюза Хліборобів Державників. Ця організація схвалила, прийняла й надрукувала свій статут і регламент. З того статута видно ясно всякому, що це: 1) Українська організація, 2) що це виключно політична організація, 3) що це активне оруддя Гетьмана на еміграції, та 4) що це сентралізована організація, де найвищою і останньою інстанцією являється сам Гетьман — тепер Гетьманч.

Один з Обозних "Українціан Спортінг Січ Ассосіейшен оф Канада" — п. М. Гетьман знехтував легальну назву і її Статут нашої зачартерованої організації і без ніяких законних норм, як З'їзд, рішення, голосування і т.д. використавши сентимент гетьманців січовиків в Канаді — накинув опанованою ним теж нелегально пресою "Українціан Робітником" назву Союзу Гетьманців Державників в Канаді — організації і членам Українціан Січ Ассосіейшен. Зміни тої назви, той пан ані не зареєстрував в Канадійсьім Уряді. Проти тої зміни назви не було вправді ніяких протестів, але й бо нема ніякої певності і досі, чи то тільки поговірна "юсеж" назва, чи фактична, тому що книговодство гетьманів в Канаді, яке вимагає реєстрації в офісах, ведеться далі під легальною фірмою Українціан Січ Ассосіейшен. З того всего видно не лише замішання в книговодстві, але й куди дальше...

НОВОПРИБУЛІ І ДВОЕВЛАСТЯ

Прийшла до Канади нова політична еміграція, з нею певне число членів і симпа-

тиків європейських відділів СГД. Бачучи і тут СГД ті члени — увійшли, як до своєї хати і маючи більше і часу і сприту і політичного досвіду чим наші гетьманці робітники в Канаді — стали крок за кроком переісточувати канадійський СГД, тобто "Українціан Січ" і т.д. в ідентичний під кожним оглядом характер з СГД на європейській еміграції... Мало того, СГД, очолений тепер Паном Гетьманцем з центром в Лондоні, який перебрав персонально в свої руки Керівництво СГД став переітерати поволі в свої руки і під свої директиви та накази навіть в найдрібніших внутрішніх справах Канадійський СГД, тобто "Українціан Січ". Повстав знову конфлікт, який був в нас колісний... Та тимчасом куди тяжчий, тому що кожний любить Гетьманчю — але не кожний з гетьманів канадійців готовий цілковито зрікатися з Канади, тобто з праці для Канади, та лояльності її Законів. А тимчасом, європейські гетьманці, члени СГД — це тут не заакліматизувавшися — думають і ділають так, немаче б вони і ми всі з ними мали вже завтра "повертатися на Україну"... В тім очевидно кліматі живе СГД на еміграції, в тім кліматі перебуваючи, і ним живуть наші поновприбулі... Той клімат впроважують вони в нашу осілу канадійську Українціан Січ, що її нелегально звать теж СГД — Канади... і в тім напрямі опановують цілу нашу організацію, різними способами і методами... Та найбільшине в тім те, що Головні Керманці СГД обстоємо нашу нелегальну назву СГД висуває своїм Авторитетом наперед між нас тих власне новоприбулих, які хочуть, щоб ми зі всім, майном нашим, організацією, пресою, дітьми і гришми — думали, жили, ділали і жертвували для одної цілі: повертатися на Україну. А ще болючіше в тім всім є те, що з Централівія "новоприбулих" ідуть директиви і накази в тім напрямі — майже у кожній організаційній справі, що поглиблює наше заклопотання і хаос. Заклопотання, бо ніхто з нас не хоче "бунтуватися"... проти П. Гетьманчю і його довірених людей, а хаос, тобто що наша Організація пляне справи по канадійськи і після свого статута, а Лондон наказує після статута і дисципліни СГД. І тоді не знати, ані що робити, ані кого слухати. Такий стан дуже сприяє всякій кирині, конспірації, бунтам і непорозумінням і в такому стані організація не тільки здорова, але взагалі розвиватися не може. І власне у такому стані повернувши чинно до організації, минулого року і в такому, куди ще гіршім стані, вона знаходиться тепер у Ваших руках Штуса. У тім хаосі послужимо добре Гетьманській Справі поступаючи тільки чесно. Як?

СІЧ І СГД-К

СГД — Канади має місце в Канаді також. Групу таких політично спрямованих на Україну людей і ми тут можемо мати. Такі люди головню з новоприбулих, можуть і повинні зорганізуватися у свій клуб, чи відділ і існувати незалежно від нас. ... Ми навіть могли б їм дати приміщення біля себе і при наших Відділах. Ми і людяні свободні і у вільному краї. Чому ні? Хай би організувалися усі оті Базилевські і Петренки у свій клуб, хай назвуть себе СГД Канади і хай собі ведуть на 100% під директивами з Лондону, чи звідки хочуть свою роботу і після статута СГД. Навіть дехто з канадійців, що бажав би з ними — а не в Січі бути, хай би там ішов. Ми навіть могли б їм уділяти міця в "У. Р.", як би вони чесно і в порядку заховувалися супроти

нашій роботі. І тоді, хай би законно, вони за себе і свою роботу відповідали і консеквенції брали, а не ми "Українціан Січ Ассосіейшен" і наші члени канадійці, наші діти тут уроджені, ба, вже й достароючі вуйки... Ми ж зі свого боку організували б наших людей тут осілих і тих, що з нами осідають... для нашого розвитку і сили і майбутності в Канаді. Вони — для повороту і сили там в Україні... Ми помогали б їм морально й ідейно. Адже ж, коли б ми вели себе далі в протиставленні до других українсько-канадійських угруповань, як однієї монархістичної, це й до того визнавачі засад Липинського, то ж їм політичним європейцям таким чиним ми багато помогли б, а самим собі не пошкодили... Але дали тим людям все готове, майно, пресу, і людей, і все те з канадійської землі перенести у сферу балакучого політиканства і мрійництва, було б каригідним.

Коли я прийшов минулого року помагати Вам в організації — я це все видів ясно. Зрівноважений д-р Даукив і Ви погодилися перед і в часі З'їзду у Грімсбі зробити порядок щодо назви і Статута. Знаю, що прийшли до Вас нові "директиви" і СГД, які шильда має покрити нашу легальну організацію, бо йдеться про те, щоб крок за кроком нові люди опанували цілу нашу організацію зі всім і тим чиним створили сильну матеріальну базу для СГД в Європі. Не було б в тім нічого злого, як би таку базу тут самі собі створили нові люди. Але надужити і використати наш сентимент і цілу організацію на 100% неканадійськи цілі — є річчю недопустимого і каригідною не лише супроти Канади, але й супроти нас самих українців в Канаді. Зрештою хтось мусить цю справу пояснити і перед можливостями зла кого належить остерегти... Це роблю я, бо я є відповідальний за Українціан Січ Ассосіейшен в Канаді.

ЩО Ж ДАЛІ?

Так, як справи стоять тепер є такі можливості: Якщо задержує назву СГДК, тоді поволі затиснете гиялку на Українціан Січ, але з тим рівночасно продовжуєте нелегальщину, яку так легко поборювати канадійським правом... Знайте тому, що все що Ви не робили б з організацією, чи в організації, для організації, чи проти її добра під шильдом СГДК, є формально неважним і нікого не обов'язуючим, а фактично — це може бути в кожній справі доведеним і вибореним. Тому в такому завішеном стані, Організація перебувати не може. Я стараюсь цю аномалію вирівняти, але мені треба дати спроможність роботу викінчити і тому тепер коли Організації грозить все, як сказано вище, я це пояснюю, щоб не самий я був за встановлення права і порядку, але й ті канадійці, що зрозуміють цей лист і можуть мені зробити порядок.

Ви маєте такі можливості: 1) повернути все до легальності зорганізуватися у свій клуб, чи відділ і існувати незалежно від нас. ... Ми навіть могли б їм дати приміщення біля себе і при наших Відділах. Ми і людяні свободні і у вільному краї. Чому ні? Хай би організувалися усі оті Базилевські і Петренки у свій клуб, хай назвуть себе СГД Канади і хай собі ведуть на 100% під директивами з Лондону, чи звідки хочуть свою роботу і після статута СГД. Навіть дехто з канадійців, що бажав би з ними — а не в Січі бути, хай би там ішов. Ми навіть могли б їм уділяти міця в "У. Р.", як би вони чесно і в порядку заховувалися супроти

рішнім хаосі... У всіх тих випадках 1, 2, 3, 4, — хто з них не брався б, мусить пам'ятати, що для того треба згоди — тобто Краєвого З'їзду Українціан Січ Ассосіейшен. Такий З'їзд під назвою Січ мусив би бути статутово скликаний і переведений. І не жадні СГДК там під тим шильдом мали б рішати. Ні, власники організації, зч. січовики мають бути скликані легально, поінформовані і хай власники залешидують, чи остарюють власниками, чи ліквідуються, чи змінюють своє обличчя... Так справа буде поставлена ясно й легально. І аж тоді, легалізм, тобто правосильність Гол. Управі буде очевидна. Та, щоб такий З'їзд січовиків відбувся, про це можуть рішати лише січовики, тобто ті, що виповнили січові аплікації на січовиків. Чи ясно? І я, як перший січовик в Канаді з аплікаціями січовиків під рукою, буду мати це на увазі і пильно стежитиму Управу, що і як в тім напрямі відтепер робитиме.

Звертаю увагу, що коли б шильда СГДК мав далі утримуватися на овиді легальної організації — то тим Управою сама себе з членства Січі дискваліфікує. Бо СГДК — це експозитура європейська, ніяка канадійська організація Січі; та експозитура слухає позаканадійський провід і узнає неканадійський закон за свій найвищий Закон. На це я не можу погодитися і почувуюся до обов'язку цю справу пояснити, щоб всі не поінформовані і дезорієнтовані члени в Канаді знали що і як... Я не маю нічого проти, коли всі ті члени зберуться статутово разом і одногласно рішати знехтувати назву і Статут Січі і перетворяться в європейську експозитуру СГД. Я тоді, хоч би один, буду протестувати, але признаю аж тоді право за

СГДК, але поки це не стається, ні!

РЕЗЮМЕ

Реасумую отже все про Організацію:

Так як справа стоїть тепер — Ви очолюєте нелегальну організацію СГДК, яка підшмається і надуживає легальну організацію "Українціан Січ Ассосіейшен" в Канаді. Тому в тій організації все є нелегальним від часу скликання і переведення. І не жадні СГДК там під тим шильдом мали б рішати. Ні, власники організації, зч. січовики мають бути скликані легально, поінформовані і хай власники залешидують, чи остарюють власниками, чи ліквідуються, чи змінюють своє обличчя... Так справа буде поставлена ясно й легально. І аж тоді, легалізм, тобто правосильність Гол. Управі буде очевидна. Та, щоб такий З'їзд січовиків відбувся, про це можуть рішати лише січовики, тобто ті, що виповнили січові аплікації на січовиків. Чи ясно? І я, як перший січовик в Канаді з аплікаціями січовиків під рукою, буду мати це на увазі і пильно стежитиму Управу, що і як в тім напрямі відтепер робитиме.

ПОВОРОТ ДО ЛЕГАЛЬНОСТІ

Для того, відповідальним за Організацію — не лишається нічого іншого по цих поясненнях зробити, як повернути Організацію назад до її статутового легального стану. Тобто: Перестудіювати наш Домініляний Чартер, який я на З'їзді у Грімсбі 1950 р. в цілості і в потаріляльним перекладі на українську мову надрукував в "УР", перестудіювати також поданий "драфт" нашого Статута в Оттаві, приготовити в пресі членів і симпатиків як Українціан Січ, так і СГДК, щоб повертатися до легальності і для того приготувати легальний на 100% Краєвий З'їзд всіх членів Українціан Січ оф Канада, тобто тих всіх, що досі виповнили і підписали аплікації членства на січових формулярах Українціан Січ Ассосіейшен, і то без огляду на те, чи вони те членство своє сплачували централі, чи ні, тому що

накинувши тим членам іншу назву і нелегально узурпувавши владу над їх організацією, ті члени не потребували платити такій узурпованій "централі" ніяких вкладок. Чи ясно з правного боку?

Далі, оповістити в пресі З'їзд після Статута, хід і плян нарад і ясну ціль про те, що йде про вирішення назви. Останній З'їзд, не був так ясно поставлений, тої справи не вирішили, а суггестії і права до зміни назви, майна і т.д. належать до публічного голосування всіх членів, на Краєвім З'їзді.

Щойно відбувши такий З'їзд і вирішивши легально що засадничу справу — організація стане організацією, бо її привернуться "стейтс" і "закон". Щойно тоді треба: відповідно до вирішення назви і чартера — видрукувати "драфт" статута і дати його можному членові з відповідною до всего повинного аплікацією до підписання. По цім організація буде знати — хто її член і який їх організація, де вона і котрий, де, та який тої організації статут і закон! Щойно тоді, влада тої організації буде легальна і як така, повинна видати кожного членові легітиміацію і від кожного такою легітиміацію члена ждати місячну виладку і перестерігання Статуту — в тім і розпорядків Екзекутиви... Інакше — все було б блефом, а блеферів поважно брати не можна. А коли блеф і блефери хочуть робити — ніби в імені і для "добра" організації — що є блефом, тоді серйозним людям не остається ніщо іншого, як або це направили, або з тим злом боротися, щоб його не було. Я прийшов Вам помагати в 1950 р., щоб те зло направили. Ото ж тепер в 1951 р. я приходжу з тим злом боротися, щоб його не було...

ЩАСЛИВІ ДОЛЯРИ

ВИПЛАЧУВАНІ ЩОДЕННО

В TELEGRAM

\$ 2.500

КОЖНОГО ТИЖНЯ

Порівняйте Ваш паперовий доляр з листом серійних чисел канадійських однодолярових банкнотів, що їх оголошує щоденно „ТЕЛЕГРАМ“

КОЖНИЙ МОЖЕ ВИГРАТИ

\$ 10, \$ 25, \$ 50, \$ 100, \$ 200, або \$ 500.

10 нових номерів є оголошувані щодня в TELEGRAM

60 нових номерів є оголошувані щотижня в TELEGRAM

ПОДИВІТЬСЯ до нижнього „Телеграму“ про подробиці

THE TELEGRAM

DAILY plus WEEKEND

TORONTO, TEL: EM 8-6011



30 ЛІТ ПІД ПОКРОВОМ Пресвятої Богородиці АРХІЕРЕЙСЬКЕ БЛАГОСЛОВЕННЯ

ВІД ПАН ВОЛОДИМИР БОСІЯ, 113 ФРЕНКЛІН ЕВІНО, ТОРОНТО, ОНТ.

ВИНИПЕГ, 15-го ЛИСТОПАДА 1924 Ч. ОРД. 67-24.

СЛАВА ВСЕВИШНЬОМУ БОГУ! ДОРОГІЙ НАНЕ БОСІЯ!

НАШ ДОБРИЙ ПРИЯТЕЛЬ З ВИНИПЕГУ, ДЖЕНЕРАЛ СОЛІСІТОР, ПАН МЕК МОРЕЙ, ПОВІДОМІВ МЕНЕ З ОТТАВИ, ЩО ПАН ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАР СТАНУ ПРИНЯВ І УЖЕ ПІДПИСАВ НАШУ АПІКАЦІЮ НА ДОЗВІЛ ДЛІЯ НАШОЇ СІЧОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ В КАНАДІ. І НА ДНІХ, МЕНЕ ЗАПЕВНЕНО, ЩО ВИ ОТРИМАЄТЕ З ОТТАВИ ДОМІНІАЛЬНИЙ ЧАРТЕР ДЛІЯ ВЕДЕННЯ ДАЛЬШОЇ РОБОТИ СІЧЕЇ В КАНАДІ.

З ЦЕЇ НАГОДИ ГРАТУЮЮ ВАС ЗА ВАШУ ПРЕКРАСНУ ІНІЦІАТИВУ І ДУМКУ ШИРЕННЯ РЕЛІГІЙНО-ПАТРІОТИЧНОГО РУХУ В НАШІЙ КАНАДІЙСЬКІЙ ДІСЦЕЗІ. МОЛИТИМУ ПРЕЧИСТУ БОГОРОДИЦЮ ВЗЯТИ ДОБРИЙ ПОЧИН І ВСЮ БУДУЧУ ПРАЦЮ СІЧЕЇ ПІД СВІЯ НЕБЕСНИЙ ПОКРОВ. НА СЛАВУ ВСЕВИШНЬОГО ТВОРЦЯ І НАШОГО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ В КАНАДІ.

ВАМ ЖЕ ОРГАНІЗАТОРОВІ ЦЬОГО ДОБРОГО ДІЛА, ВСІМ МОЇМ ВСЕЧЕСНИШИМ ОТЦЯМ ДУХОВНИМ, СПІВПРАЦІВНИКАМ І ЧЛЕНАМ ОРГАНІЗАЦІЇ — ДЛІЯ ДОБРОГО ПОСІВУ ТЕПЕР І НАБУДУЧЕ — УДІЛЯЮ ОЦИМ СВОЄ АРХІЕРЕЙСЬКЕ БЛАГОСЛОВЕННЯ.

НИКИТА (БУДКА)

ЄПІСКОП українців - католиків Канади



Христос Воскрес!

ВЕСЕЛИХ І ЩАСЛИВИХ СВЯТ

усім своїм Покунцям і всему Українському

Громадянству бажає

ROYCE RADIO & FURNITURE CO

1529 DUPONT ST. TEL.: LL 0175

TORONTO

ЛЕВ ДОНТА — власник

Українські Хрестоносці

Ці повітні українські хрестоносці будуть передусім 1. ЛИЦАРЯМИ СВ.ДУХА

"Не з крові, ані з пожадли- вості тіла" (Ів. 1, 13) брати- муться їх почини й родити- муться їх ідеї та діла. Вони братимуться від св. Духа, що виявить їм усю правду "про гріх і про суд" (Ів. 16, 8). В світлі цієї правди вони піз- нають, що піякий гріх у житті не минає безслідно та що

кожний чин людини й людсь- кої збірності падає на терези справедливого суду. І св. Дух Джерело правди. Утішитель і Просвітитель, напоумить їх на розстайних шляхах життя і сохранив їх перед суворою карою за беззаконня.

Він навчить їх відважно підніматися меч проти всякого безправ'я і захищати ним за- кон та кожне потоптане пра- во, боронити кожну запро- жену невинність, кожну скри-

ВІД РЕДАКЦІЇ:

29-го квітня ц. р. буде 36 літ з часу відновлення Гетьманства 1918 р. на Україні. Українські Державники рік річно шанують пам'ять того Великого Дня, коли насправді після 150 літ неволі воскресла Україна. Щоб звеличити і цього року Чин Гетьмана Павла зперед 36 літ — друкуємо надіслану нам промову о. д-ра С. Ковалюка, яку він виголосив з нагоди святкування 700-ліття Коронації Данила в одній табірї наших залишенців в Австрії 7. січня 1954 р. Ця його промова нехай пригадає нашим Шан. Читачам, що дня 29 квітня 1918 р. — наш Гетьман Павло зачав відновляти славу традицій короля Данила, а де свої... не дали її докінчити. Хай же ж залишиться між нами не лише спомин тих діл, але й наука.

Від грудня м. р. впродовж цілого 1954 року всюди в західній частині, де лиш бється українське серце обходимо великий пам'ятковий ювілей 700-річчя заснування столиці цього міста Західної України Львова, а разом і 700-річчя коронації українського короля Данила.

Та перш за все треба згадати початки поширення християнської віри, в першу чергу: у Західній, Галицькій Україні, за княжої доби, українських князів і королів.

ВЕЛИКІ ВЧИТЕЛІ СЛОВ'ЯН АПОСТОЛИ СВ. КИРИЛО І МЕТОДІЙ

Св. брати Кирило і Ме- тодії були апостолами всіх слов'ян, бо вони самі і через своїх учнів працювали над поширенням християнської віри між болгарами, словаками, поляками, чехами і українцями.

В Болгарії учні св. Мето- дія додумали над поширенням латинської слов'янської азбуки і на честь св. Кирила назвали її кирилицею. Вони також відповіли до нових умов, перекладали потрібні Богослужбні книги для вжитку при відправі Служби Божої з грецької мови.

Учні св. Методія перейшли до Блишньої Галичини, де вони під охорою місцевих князів, могли спокійно вести свою духову працю. Невдовзі віднайшли рештки старовинних монастирів і церков у Галичї, а головню звалища церк- ки св. Кирила і Методія; ті давньоісторичні винахідки вказують на те, що християнство у Галичї закріпилося да- леко скоріше, ще перед охре- щенням Русі - України (988 р.). Ці священники працювали над поширенням християнства на Україні між нашими преками ще за часів св. Володимиря і принесли з собою на Русь - Україну слов'янські книги Богослужби.

У Львові кристалізується самостійницька українська Ідея, росте стихійно національна свідомість галицьких мас. Галичина відроджується кріпше з дня на день і в рядах австрійської консти- туції — стає українським Піємонт. У Львові в 1914 р. з нагоди 100-річчя народних Кобзаря України Тараса Шевченка, виступають в коло- сальній маніфестації Січі і Соколи на площі Сокола- Батька. Підчас цього всена- ціонального свята, уперше виступив узброєний відділ Січових Стрільців; була це чисто війсьнова формація,

Під впливом південних сло- вян започатковано почитан- ня святих братів Кирила і Ме- тодія також українським, бі- лоруським і навіть московсь- ким народами за Святих.

Ото ж український нарід не повинен ніколи забувати

ПОЧИТАННЯ СВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ ЗА СВЯТИХ

Під впливом південних сло- вян започатковано почитан- ня святих братів Кирила і Ме- тодія також українським, бі- лоруським і навіть московсь- ким народами за Святих.

Ото ж український нарід не повинен ніколи забувати

ПОЧИТАННЯ СВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ ЗА СВЯТИХ

Ото ж український нарід не повинен ніколи забувати

ПОЧИТАННЯ СВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ ЗА СВЯТИХ

Ото ж український нарід не повинен ніколи забувати

ПОЧИТАННЯ СВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ ЗА СВЯТИХ

РОКОВИНИ ДЕРЖАВНИХ ТРАДИЦІЙ

про тих перших, що труди- лися над поширенням хриси- янства в Русі - Україні св. братів Кирила і Методія.

700-РІЧЧЯ ЗАСНОВАННЯ У- КРАЇНСЬКОГО ГОРОДА ЛЬВОВА

Львів був, є і останеться вірний Україні. Львів, це за- хідня твердиня цілої собор- ної України!

У далекій, покритій сиви- ною давнини княжої доби, за- ховались початки нашого столичного міста України — Львова. Його основополож- ником був українсько-га- лицький король Данило. О- дин з могутніх володарів ран- нього середньовіччя, якого всі поважали та цінили. На- саму згадку — ЛЬВІВ... 45 мільйонів українських сер- дечь без приспіненим рит- мом так само як Київ, св. Юр і св. Софія — Київська. Все це символи, що викликають почуття широкого патріотизму у кожного українця, без ог- ляду на місце його народжен- ня та інших обставин, бо там крється велика ідея держав- ної незалежності наших зе- мель.

Український нарід, якого етнографічні землі роздерто насильно на кусні поміж сусі- дів, як Московщину, Польщу, Австрію, Румунію, Чехію, а зголом Мадярщину, мимо ко- рдонів і різних культурних впливів — ніколи не затра- тив братерського почуття і одної української родини.

Коли пізніше внаслідок шир- жуляру російського мініс- терства освіти графа Валує- ва, в якого наказі говорило- ся, що української мови не було нема і бути не може — увесь літературний і політич- ний рух з Києва мусів пере- нестися до Львова. Із зрос- том натиску Москви на Укра- їні Львів стає захистом укра- їнської культурно-сусільної і політичної роботи і цен- тром, та завдяки австрійсь- кій конституції і права для національних меншин, у Львові повстає Наукове То- варство ім. Тараса Шевчен- ка, та багато других націо- нально-українських установ як імр. українська військова формація, під назвою "Укра- їнські Січові Стрільці", які відіграли таку важливу ролю в першій світовій війні для визволення України.

В цьому 1954 р. всі україн- ці в західному світі відзнача- ють 700-річчя ювілею зас- нування славного українсь- кого міста та столиці Захід- ної України Львова нашим князем Данилом Романови- чем в році 1249 - 50.

У Львові кристалізується самостійницька українська Ідея, росте стихійно національна свідомість галицьких мас. Галичина відроджується кріпше з дня на день і в рядах австрійської консти- туції — стає українським Піємонт. У Львові в 1914 р. з нагоди 100-річчя народних Кобзаря України Тараса Шевченка, виступають в коло- сальній маніфестації Січі і Соколи на площі Сокола- Батька. Підчас цього всена- ціонального свята, уперше виступив узброєний відділ Січових Стрільців; була це чисто війсьнова формація,

що згуртувала в своїх рядах цвіт галицької молоді — які уперше від зруйнування Січі заговорили вогнем і залізом стрілецьких кулеметів і рушниць уже в ім'я великої ідеї Української Самостійної Со- борної Держави, на шляхах обабіч Збруча на те, щоб за- протестувати перед світом проти кордонів покладених ворожою рукою на живім ті- лі України і вказати наступ- ним поколінням, що шлях до незалежності України ве- диться через збройну бороть- бу. Війна з поляками 1918 — 20 рр. показала, що українсь- кий нарід, та город заснова- ний королем Данилом — це не Львів, — гніздо польсь- ких орлюнт, але українсько- галицька столиця, Львів, та що городи Львів і Київ були і є і стануть на завжди вірні і вільними від ворожого оку- панти, як інтегральні части- ни цілої Соборної України.

Всі нитки релігійної, куль- турної - освітньої, політичної і революційної діяльності, сто- чились тільки у Львові, тому і на шитах Західної Укра- їни полягло вже немало укра- їнських патріотів від воро- жих рук, за нашу волю, між ними і генерал Р. Шухевич Члвпника.

Вані 700-річчя ювілею на- родни цього славного княжо- го міста Львова, та корона- ції українського короля Да- нила, ми всі українці як емі- гранти в західному світі, так і залишенці під окупан- том на різних землях, силь- ною патріотичною долею за- являємо, всім агресорам хто має загарбницькі претенсії до цих українських городів Києва і Львова, що Києва і Львова не віддамо!... На сторожі цих твердинь стоять нащадки тих воїнів, які бра- ли участь в дружині короля Данила в боях над Калкою, їх бопонитимуть козацькі правники тих лицарів, що гомули лягли під Жовтими Водами і Корсунем, а моско- вських боятів під Конотопа- ми.

Це є залишені заповіді та прикази для українців, вели- кими героями володарями княжої доби, королів Данила гетьманів, всіх погибших в о- станній столітті наших геро- їв та славного українського поета Тараса Шевченка.

700-РІЧЧЯ ЮВІЛЕЮ КОРО- НАЦІЇ КОРОЛЯ ДАНИЛА

В Галичї, у XII стол. відбу- лось подібне, як поклонання на англійський престіл, про- ти Вана Безземельного, Лю- довика французького, коро- нованого в Лондоні 1216 р. Український тринадцятий вік починається смертю Ро- мана, який залізною рукою тримав разом великостоль- ний город Київ і Галич.

Тридцять років тривала во- рохобня за ділення і перелі- ловання князівств. Врешті поміж вмішування сусідніх володарів у внутрішній спра- ви руських князів і українсь- кої землі, переможець вий- шод копол Данило, оточен- ний опікою своєї матери, ро- зумної Ганни.

Молодий, освічений, хоро- бий, розумний, що його лі- тоси називають новим Соло- мон. Данило уперто пря-

мовав до всенаціональної со- соборности, до суїлення всієї української території. Дято- го він умів загодити союзни- ків і твердою рукою приду- шити опозиції.

У воєнних імпрезах Дани- ла, його 60-літнього пануван- ня, вражає не так його пля- нова політика, як сила лицар- ської принципности і ентузі- язм, що робить його одним з наймиліших найслахотні- ших і найсвітліших постатей нашого минулого. Він є всю- дини через збройну бороть- бу. Війна з поляками 1918 — 20 рр. показала, що українсь- кий нарід, та город заснова- ний королем Данилом — це не Львів, — гніздо польсь- ких орлюнт, але українсько- галицька столиця, Львів, та що городи Львів і Київ були і є і стануть на завжди вірні і вільними від ворожого оку- панти, як інтегральні части- ни цілої Соборної України.

Всі нитки релігійної, куль- турної - освітньої, політичної і революційної діяльності, сто- чились тільки у Львові, тому і на шитах Західної Укра- їни полягло вже немало укра- їнських патріотів від воро- жих рук, за нашу волю, між ними і генерал Р. Шухевич Члвпника.

мував до всенаціональної со- соборности, до суїлення всієї української території. Дято- го він умів загодити союзни- ків і твердою рукою приду- шити опозиції.

У воєнних імпрезах Дани- ла, його 60-літнього пануван- ня, вражає не так його пля- нова політика, як сила лицар- ської принципности і ентузі- язм, що робить його одним з наймиліших найслахотні- ших і найсвітліших постатей нашого минулого. Він є всю- дини через збройну бороть- бу. Війна з поляками 1918 — 20 рр. показала, що українсь- кий нарід, та город заснова- ний королем Данилом — це не Львів, — гніздо польсь- ких орлюнт, але українсько- галицька столиця, Львів, та що городи Львів і Київ були і є і стануть на завжди вірні і вільними від ворожого оку- панти, як інтегральні части- ни цілої Соборної України.

Всі нитки релігійної, куль- турної - освітньої, політичної і революційної діяльності, сто- чились тільки у Львові, тому і на шитах Західної Укра- їни полягло вже немало укра- їнських патріотів від воро- жих рук, за нашу волю, між ними і генерал Р. Шухевич Члвпника.

Вані 700-річчя ювілею на- родни цього славного княжо- го міста Львова, та корона- ції українського короля Да- нила, ми всі українці як емі- гранти в західному світі, так і залишенці під окупан- том на різних землях, силь- ною патріотичною долею за- являємо, всім агресорам хто має загарбницькі претенсії до цих українських городів Києва і Львова, що Києва і Львова не віддамо!... На сторожі цих твердинь стоять нащадки тих воїнів, які бра- ли участь в дружині короля Данила в боях над Калкою, їх бопонитимуть козацькі правники тих лицарів, що гомули лягли під Жовтими Водами і Корсунем, а моско- вських боятів під Конотопа- ми.

Це є залишені заповіді та прикази для українців, вели- кими героями володарями княжої доби, королів Данила гетьманів, всіх погибших в о- станній столітті наших геро- їв та славного українського поета Тараса Шевченка.

700-РІЧЧЯ ЮВІЛЕЮ КОРО- НАЦІЇ КОРОЛЯ ДАНИЛА

В Галичї, у XII стол. відбу- лось подібне, як поклонання на англійський престіл, про- ти Вана Безземельного, Лю- довика французького, коро- нованого в Лондоні 1216 р. Український тринадцятий вік починається смертю Ро- мана, який залізною рукою тримав разом великостоль- ний город Київ і Галич.

Тридцять років тривала во- рохобня за ділення і перелі- ловання князівств. Врешті поміж вмішування сусідніх володарів у внутрішній спра- ви руських князів і українсь- кої землі, переможець вий- шод копол Данило, оточен- ний опікою своєї матери, ро- зумної Ганни.

Молодий, освічений, хоро- бий, розумний, що його лі- тоси називають новим Соло- мон. Данило уперто пря-

мував до всенаціональної со- соборности, до суїлення всієї української території. Дято- го він умів загодити союзни- ків і твердою рукою приду- шити опозиції.

У воєнних імпрезах Дани- ла, його 60-літнього пануван- ня, вражає не так його пля- нова політика, як сила лицар- ської принципности і ентузі- язм, що робить його одним з наймиліших найслахотні- ших і найсвітліших постатей нашого минулого. Він є всю- дини через збройну бороть- бу. Війна з поляками 1918 — 20 рр. показала, що українсь- кий нарід, та город заснова- ний королем Данилом — це не Львів, — гніздо польсь- ких орлюнт, але українсько- галицька столиця, Львів, та що городи Львів і Київ були і є і стануть на завжди вірні і вільними від ворожого оку- панти, як інтегральні части- ни цілої Соборної України.

Всі нитки релігійної, куль- турної - освітньої, політичної і революційної діяльності, сто- чились тільки у Львові, тому і на шитах Західної Укра- їни полягло вже немало укра- їнських патріотів від воро- жих рук, за нашу волю, між ними і генерал Р. Шухевич Члвпника.

700-РІЧЧЯ ЮВІЛЕЮ КОРО- НАЦІЇ КОРОЛЯ ДАНИЛА

В Галичї, у XII стол. відбу- лось подібне, як поклонання на англійський престіл, про- ти Вана Безземельного, Лю- довика французького, коро- нованого в Лондоні 1216 р. Український тринадцятий вік починається смертю Ро- мана, який залізною рукою тримав разом великостоль- ний город Київ і Галич.

Тридцять років тривала во- рохобня за ділення і перелі- ловання князівств. Врешті поміж вмішування сусідніх володарів у внутрішній спра- ви руських князів і українсь- кої землі, переможець вий- шод копол Данило, оточен- ний опікою своєї матери, ро- зумної Ганни.

Молодий, освічений, хоро- бий, розумний, що його лі- тоси називають новим Соло- мон. Данило уперто пря-

мував до всенаціональної со- соборности, до суїлення всієї української території. Дято- го він умів загодити союзни- ків і твердою рукою приду- шити опозиції.

У воєнних імпрезах Дани- ла, його 60-літнього пануван- ня, вражає не так його пля- нова політика, як сила лицар- ської принципности і ентузі- язм, що робить його одним з наймиліших найслахотні- ших і найсвітліших постатей нашого минулого. Він є всю- дини через збройну бороть- бу. Війна з поляками 1918 — 20 рр. показала, що українсь- кий нарід, та город заснова- ний королем Данилом — це не Львів, — гніздо польсь- ких орлюнт, але українсько- галицька столиця, Львів, та що городи Львів і Київ були і є і стануть на завжди вірні і вільними від ворожого оку- панти, як інтегральні части- ни цілої Соборної України.

Всі нитки релігійної, куль- турної - освітньої, політичної і революційної діяльності, сто- чились тільки у Львові, тому і на шитах Західної Укра- їни полягло вже немало укра- їнських патріотів від воро- жих рук, за нашу волю, між ними і генерал Р. Шухевич Члвпника.

мував до всенаціональної со- соборности, до суїлення всієї української території. Дято- го він умів загодити союзни- ків і твердою рукою приду- шити опозиції.

У воєнних імпрезах Дани- ла, його 60-літнього пануван- ня, вражає не так його пля- нова політика, як сила лицар- ської принципности і ентузі- язм, що робить його одним з наймиліших найслахотні- ших і найсвітліших постатей нашого минулого. Він є всю- дини через збройну бороть- бу. Війна з поляками 1918 — 20 рр. показала, що українсь- кий нарід, та город заснова- ний королем Данилом — це не Львів, — гніздо польсь- ких орлюнт, але українсько- галицька столиця, Львів, та що городи Львів і Київ були і є і стануть на завжди вірні і вільними від ворожого оку- панти, як інтегральні части- ни цілої Соборної України.

Всі нитки релігійної, куль- турної - освітньої, політичної і революційної діяльності, сто- чились тільки у Львові, тому і на шитах Західної Укра- їни полягло вже немало укра- їнських патріотів від воро- жих рук, за нашу волю, між ними і генерал Р. Шухевич Члвпника.

Вані 700-річчя ювілею на- родни цього славного княжо- го міста Львова, та корона- ції українського короля Да- нила, ми всі українці як емі- гранти в західному світі, так і залишенці під окупан- том на різних землях, силь- ною патріотичною долею за- являємо, всім агресорам хто має загарбницькі претенсії до цих українських городів Києва і Львова, що Києва і Львова не віддамо!... На сторожі цих твердинь стоять нащадки тих воїнів, які бра- ли участь в дружині короля Данила в боях над Калкою, їх бопонитимуть козацькі правники тих лицарів, що гомули лягли під Жовтими Водами і Корсунем, а моско- вських боятів під Конотопа- ми.

Це є залишені заповіді та прикази для українців, вели- кими героями володарями княжої доби, королів Данила гетьманів, всіх погибших в о- станній столітті наших геро- їв та славного українського поета Тараса Шевченка.

700-РІЧЧЯ ЮВІЛЕЮ КОРО- НАЦІЇ КОРОЛЯ ДАНИЛА

В Галичї, у XII стол. відбу- лось подібне, як поклонання на англійський престіл, про- ти Вана Безземельного, Лю- довика французького, коро- нованого в Лондоні 1216 р. Український тринадцятий вік починається смертю Ро- мана, який залізною рукою тримав разом великостоль- ний город Київ і Галич.

Тридцять років тривала во- рохобня за ділення і перелі- ловання князівств. Врешті поміж вмішування сусідніх володарів у внутрішній спра- ви руських князів і українсь- кої землі, переможець вий- шод копол Данило, оточен- ний опікою своєї матери, ро- зумної Ганни.

Молодий, освічений, хоро- бий, розумний, що його лі- тоси називають новим Соло- мон. Данило уперто пря-

мував до всенаціональної со- соборности, до суїлення всієї української території. Дято- го він умів загодити союзни- ків і твердою рукою приду- шити опозиції.

У воєнних імпрезах Дани- ла, його 60-літнього пануван- ня, вражає не так його пля- нова політика, як сила лицар- ської принципности і ентузі- язм, що робить його одним з наймиліших найслахотні- ших і найсвітліших постатей нашого минулого. Він є всю- дини через збройну бороть- бу. Війна з поляками 1918 — 20 рр. показала, що українсь- кий нарід, та город заснова- ний королем Данилом — це не Львів, — гніздо польсь- ких орлюнт, але українсько- галицька столиця, Львів, та що городи Львів і Київ були і є і стануть на завжди вірні і вільними від ворожого оку- панти, як інтегральні части- ни цілої Соборної України.

Всі нитки релігійної, куль- турної - освітньої, політичної і революційної діяльності, сто- чились тільки у Львові, тому і на шитах Західної Укра- їни полягло вже немало укра- їнських патріотів від воро- жих рук, за нашу волю, між ними і генерал Р. Шухевич Члвпника.

700-РІЧЧЯ ЮВІЛЕЮ КОРО- НАЦІЇ КОРОЛЯ ДАНИЛА

В Галичї, у XII стол. відбу- лось подібне, як поклонання на англійський престіл, про- ти Вана Безземельного, Лю- довика французького, коро- нованого в Лондоні 1216 р. Український тринадцятий вік починається смертю Ро- мана, який залізною рукою тримав разом великостоль- ний город Київ і Галич.

Тридцять років тривала во- рохобня за ділення і перелі- ловання князівств. Врешті поміж вмішування сусідніх володарів у внутрішній спра- ви руських князів і українсь- кої землі, переможець вий- шод копол Данило, оточен- ний опікою своєї матери, ро- зумної Ганни.

Молодий, освічений, хоро- бий, розумний, що його лі- тоси називають новим Соло- мон. Данило уперто пря-

мував до всенаціональної со- соборности, до суїлення всієї української території. Дято- го він умів загодити союзни- ків і твердою рукою приду- шити опозиції.

У воєнних імпрезах Дани- ла, його 60-літнього пануван- ня, вражає не так його пля- нова політика, як сила лицар- ської принципности і ентузі- язм, що робить його одним з наймиліших найслахотні- ших і найсвітліших постатей нашого минулого. Він є всю- дини через збройну бороть- бу. Війна з поляками 1918 — 20 рр. показала, що українсь- кий нарід, та город заснова- ний королем Данилом — це не Львів, — гніздо польсь- ких орлюнт, але українсько- галицька столиця, Львів, та що городи Львів і Київ були і є і стануть на завжди вірні і вільними від ворожого оку- панти, як інтегральні части- ни цілої Соборної України.

Всі нитки релігійної, куль- турної - освітньої, політичної і революційної діяльності, сто- чились тільки у Львові, тому і на шитах Західної Укра- їни полягло вже немало укра- їнських патріотів від воро- жих рук, за нашу волю, між ними і генерал Р. Шухевич Члвпника.

ни і примушеної до певної залежності від татарів і дру- гих напасників. Може й че- рез те прийшла його приско- рена смерть!

Знаменитий український і- сторик додає: що в особі Да- нила, зійшов зі сцени безум- овно один з найвидатніших українських королів воєво- дів. Цей король Данило, що побуду

ДЕРЖАВНІ СВЯТА УКРАЇНИ



700-ліття коронації Короля України ДАНИЛА

Відновлення Монархії Української Держави Гетьманом ПАВЛОМ

Запрошуємо всіх українців до участі у святкуванні великих історично державних подій України

В НЕДІЛЮ 9. ТРАВНЯ 1954

Служба Божа в наміренні відбудови Української Держави в Українській Католицькій Церкві Непорочного

Зачеття П. Д. Марії, в годині 12-ій

ВЕЛИЧАВА МИСТЕЦЬКА КОНЦЕРТОВА ПРОГРАМА

в годині 3. 30 пополудні

в ШКІЛЬНИЙ АВДИТОРІЇ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ

McDOUGALL & COMMOR DETROIT, MICH.



Повний склад капелі наших славних мистців - Бандуристів з репертуаром найдобріших пісень під проводом Божика і Китастого.

Головка державницька промова Впр. о. проф. Михайла

Горілка з Канади
Фортепільновий виступ — С. Лужецька.

портрети артиста С. Турдимського — Король Данило і Гетьман Павло.

Спеціально написані поезії — деклямації для звеличання цих великих історично-державницьких подій виголосить Орест Кавка.

Орест Кавка співає — «Владико Неба і Землі»
Микола Кавка деклює — поему «Корона Данила»
Марта Тагнаська віртуоз на фортепільні — Американський Гімн і Марш Гетьманів.

Мішіганський округ УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО ГЕТЬМАНСЬКОГО СОЮЗУ

Покликуйтеся на наші оголошення

ДР. І. ВАСИЛЕНКО

лікар, хірург, акушер

приймає на замовлення

TEL. WA 2 8657
567 БЕТІРСТ ВУЛ.
ТОРОНТО

ДР. А. Ратінов

Лікар європейських і канадських шпиталів, лікує внутрішні недуги зокрема: серце, жолудок, астму, саятику, ревматизм і т.п.

TEL. WA -1 6708
479½ Euclid Ave
Toronto, Ont.

DR. B. DOBAI

465 BLOOR ST. W.

Урядові години:

10—12 пер. д. полуд.

3—7 пополудні.

для внутрішніх хворіб і пересвітлювання Рентгеном.

TEL. WA -3 8821

DR. LESLIE SIMON

Спеціаліст від скірних і венеричних недуг

Урядові години:

10 рано до 2 пол.

3 попол. до 7 вечором

Приймає замовлення:

в SPADINA RD (cor. Bloor)

WA 2 6614WA 1 8015

Dr. J. SEEMAN

лікар європейських, канадських та американських шпиталів повідомляє про відкриття канцелярії

577 COLLEGE ST.
Toronto

Урядові години: 1.30 —

4 попол. 6 — 8 вечором і по замовленні.

Тел.: ME 2277.

House: 2-5 - 7-9 P. M.

DR. W. ZINCHESIN

B.A. B.E.D. M.D. L.M.C. PHYSICIAN & SURGEON
386 Bathurst St. Toronto, Ont.

PHONE EM 8-1344

DR. S. V. FEINMAN

лікар і оператор Віденського Університету

Урядові години:

1.30. 3 попол.

і від 6 — 8 попол.

251 Crawford St.

(cor. Dundas St.)

Тел.: LL 5739

Toronto

Говорить по-українськи

Y. ONYSCHUK

REAL ESTATE

& INSURANCE

Куплю — продаж домів

фарм, готелів і різних підприємств.

Всі види аскурації: життя

вогоня, авта, недуга, крадіж і інше.

1165 Dundas St. W.

Toronto, Ont.

Phone: KE 5944

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

ІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптека

рецепти на різні ліки. Вибірні косметики. Айскрімні

„Sundries“

KATES DRUG STORE

TEL. WA 2-5444

412 College St.

cor. Lippincott

TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

ІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптека

рецепти на різні ліки. Вибірні косметики. Айскрімні

„Sundries“

KATES DRUG STORE

TEL. WA 2-5444

412 College St.

cor. Lippincott

TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

ІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптека

рецепти на різні ліки. Вибірні косметики. Айскрімні

„Sundries“

KATES DRUG STORE

TEL. WA 2-5444

412 College St.

cor. Lippincott

TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

ІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптека

рецепти на різні ліки. Вибірні косметики. Айскрімні

„Sundries“

KATES DRUG STORE

TEL. WA 2-5444

412 College St.

cor. Lippincott

TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

ІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптека

рецепти на різні ліки. Вибірні косметики. Айскрімні

„Sundries“

KATES DRUG STORE

TEL. WA 2-5444

412 College St.

cor. Lippincott

TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

ІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптека

рецепти на різні ліки. Вибірні косметики. Айскрімні

„Sundries“

KATES DRUG STORE

TEL. WA 2-5444

412 College St.

cor. Lippincott

TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

ІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптека

рецепти на різні ліки. Вибірні косметики. Айскрімні

„Sundries“

KATES DRUG STORE

TEL. WA 2-5444

412 College St.

cor. Lippincott

TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

ІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптека

рецепти на різні ліки. Вибірні косметики. Айскрімні

„Sundries“

KATES DRUG STORE

TEL. WA 2-5444

412 College St.

cor. Lippincott

TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

ІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптека

рецепти на різні ліки. Вибірні косметики. Айскрімні

„Sundries“

KATES DRUG STORE

TEL. WA 2-5444

412 College St.

cor. Lippincott

TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

ІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптека

рецепти на різні ліки. Вибірні косметики. Айскрімні

„Sundries“

KATES DRUG STORE

TEL. WA 2-5444

412 College St.

cor. Lippincott

TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

ІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптека

рецепти на різні ліки. Вибірні косметики. Айскрімні

„Sundries“

KATES DRUG STORE

TEL. WA 2-5444

412 College St.

cor. Lippincott

TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

ІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптека

рецепти на різні ліки. Вибірні косметики. Айскрімні

„Sundries“

KATES DRUG STORE

TEL. WA 2-5444

412 College St.

cor. Lippincott

TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

ІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптека

рецепти на різні ліки. Вибірні косметики. Айскрімні

„Sundries“

KATES DRUG STORE

TEL. WA 2-5444

412 College St.

cor. Lippincott

TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

ІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптека

рецепти на різні ліки. Вибірні косметики. Айскрімні

„Sundries“

KATES DRUG STORE

TEL. WA 2-5444

412 College St.

cor. Lippincott

TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

ІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптека

рецепти на різні ліки. Вибірні косметики. Айскрімні

„Sundries“

KATES DRUG STORE

TEL. WA 2-5444

412 College St.

cor. Lippincott

TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО:



МИКОЛА СТУСС

Його Прохід і Адміністрацію К. С. О. в роках 1949 — 1952 Найвищий Суд Онтерія визнав 12 квітня 1954 ЗАКОННИМИ

ПІСЛЯ СУДОВОГО РІШЕННЯ

Мало хто з членів Січової Організації в Канаді, а ще менше посторонні люди знають про те, чому і в якій цілі, п. М. Гетьман вніс скаргу про...

Як відомо, дня 1-го березня 1952 р. в часі Річного З'їзду Канадійських Січей в Торонто, повстав розкол Організації. Яка для цього була причина?

А причина була ця, що Головна Управа Січей не допустила на той З'їзд нечлених, які наперед домагалися, а опісля силою хотіли брати участь в ньому.

Я вже попередньо згадував в "УР", що моїм завданням як Головного Обозного в 1950 і 1951 рр. було відновити Січову Організацію, як в адміністративному значінні не існувала. Була купа гетьманців, які "ходили людом".

Одначе канадійські закони не не українське стенове пеголоное рішення, що хто бажає бути дійсним членом КСО Організації повинен поновити (реінстейтмент) членських заяв. У висліді її запало одноголоное рішення, що хто бажає бути дійсним членом КСО Організації повинен поновити (реінстейтмент) членських заяв.

Два рази п. М. Гетьман вдавася до суду, щоб цей визнав його й його "саржу" легальним урядом Організації. І оба рази суд відкинув ці його домагання. Та за тре-

тим разом п. Гетьман вдавася до Найвишого Суду — „Супрім корт", Онтерія.

Цим разом суд рішився до слідити легальність членства, цебто провирити хто є, а хто не є членом Січової Організації. В тій цілі п. М. Обельницький, в. о. Гол. Обозного предложив в імені Гол. Управи КСО спис членів, залучаючи також членські заяви й платничі листи вкладок, а п. М. Гетьман предложив від себе спис його людей, мовляв, також „членів" Січі...

А час в суді і адвокатів коштує багато грошей. Врешті Местер узнав Старшинську Конференцію з дня 5 і 6 травня 1951 за основу для розсліджування легальності членства. Протинна сторона мусіла на це погодитися. Значиться, Обозна Управа поступила правильно видаючи розпорядок, що тільки ті делегати і гості мали бути допущені на З'їзд дня 2 березня 1952 р. в Торонті, які являлись тоді членами по переведенні реорганізації в 1951 р.

І для тих признаних Судом членів Суд призначив Краєвий З'їзд КСО на 22 травня 1954 року. А чи мав п. Михайло Гетьман колинебудь добру волю злівикувати цей скандал — вождження по судах тої Організації, яка його живила поверх 12 літ і яка дала йому і м'я редактора і провідника? Два рази в 1952 році — в липні і серпні я організував дуже щирою перепискою з його людьми „модус вивенді", але п. Михайло Гетьман не відзивався — віраччи, що канадійський суд поверить в його "трики" так само легко, як повірили гетьманці з СГД.

Та мабуть, найпевніше в цьому те, що „члени", яких задачею було розсадити Організацію зі середини, бауччи зворот до ліпшого, всіли перекопати п. Гетьмана, щоб не контактувався з мною. Бо як би мої пляни були ним прийняті, і як би той „хтось" був постійно не перешкоджував в тому, ми були б оминували ті всі скандали й заощадили значну суму грошей.

Я ще робив одну спробу поладання роздору в початках 1953 р. В місяці лютім я пропонував створити дві гетьманські групи СГД і Січ. Між іншим я був подав плян стислої співпраці, і п. Гетьман мав бути Керманічем СГДК.

Але й цим разом якась тайна рука не допустила моїх плянів до здійснення. І та тайна, чорна рука діє ще від 1950 року. Вона ж розсадила Гетьманську Організацію зі середини, і як можна судити з її вчинків, вона намагається нищити її повільно, але постійно, щоб таким чином — постійно компромітувати цілі Гетьманський Рух.

Треба бути сліпим, щоб не бачити цього явища. Боже отвори очі тим гетьманцям, які в своїйому засліпленні помагали розсаджувати власну Організацію й ще дальше не хочуть ані ладу, ані згоди. Боже, хай сліпі прозрять, а глухі почують мої слова!

Банкова загадка

Чому я вживаю подорожні чеки, коли подорожую?

Грошеві перекази, як найбільш безпечна та енгідна метода переказування грошей поштою, дають Вам певність, що та особа одержить Ваш переказ, до якої Ви його посилаєте й що вона в такій формі може його найлегше згрошевити. Ви можете одержати грошеві перекази (моні ордер) у якому не будь відділі Домініон Банку й висилати їх в кожне місце в Канаді. Для поради чи помічі в особистих чи справах підприємства, звертайтеся до управителя найближчого Вам відділу банку DOMINION BANK. Вас там приймуть ввічливо й чемно.



83 роки на службі канадійського народу

Христос Воскрес!

ВЕСЕЛИХ І ШАСЛИВИХ СВЯТ і доброго здоров'я бажає всім своїм Покупцям STANDARD FURNITURE CO.

837 Queen St. W. Toronto, Ont.

TEL: EM 6 - 6695

ПІВРІЧНИЙ ПОПИС

МУЗИЧНОГО ІНСТИТУТУ ім. М. ЛИСЕНКА В ТОРОНТО.

Уже осінній попис цієї школи був доказом успішної праці учителів та витривалості учнів. В березні ц. р. відбувся піврічний попис, в якому брали участь усі майже учні (біля 70) й з уваги на те поділено цей попис на два виступи (7 і 21 березня).

ПЕРШИЙ ПОПИС (7 березня) був дещо слабший. Баєрвський впринципі для початку учні не були цікаві, а було їх в програмі на жаль не мало. Відомою сторінкою був теж невідповідний інструмент (піано). Жалко було дітей, що мусіли пописуватися на такому "розбитому" інструменті. Садне було збентеження дітей, деякі навіть збивалися.

Всімтаки на відмічення заслугує Квітка Серотюк, яка виконуєчи два контрастуючі характером твори, виявила великі музикальні здібності (вона, недавно на англійському фестивалі "Ківаніс" за виконання цих творів одержала II нагороду).

Гарне враження викликав скрипковий дует, де слідна зіграність виконавців: О. Брездена та І. Придули.

З танкових продукцій оплесками нагороджено збірний танок "Джуріло" та дует "Козачок" у виконанні: М. Барчинської та І. Томково.

ДРУГИЙ ПОПИС (21 березня) стояв на відомому рівні під кожним оглядом. Перш за все інструмент був кращий та програма цікавіша. Найбільш зворушливою була поява наших наймолодших віяністок: Роми Кучменди (4 роки), Дарії Лади (5 років) та відомої нам з інших виступів Люби Голод (7 років). Приємно було слухувати як вони своїми дрібними пальчиками перебігали клявіатуру й бездоганно виконали вивчені твори. Остання з них вже з певним "мистецьким розмахом".

Музичний хист виявили в своїй грі: Марта Юрчук, Ігор Комарницький, Христа Лучидя, Маруся Кульчицька, а Дівка Кучменда за хопила слухачів всією грою. (Всі згадані учні проф. С. Голод). Непересічні здібності виявив у своїй грі Зенон Лавришин (учень К. Гвоздечкої-Сороки). На обох пописах брали також участь учні проф. Я. Залуцької.

Виступи молодих скрипаків були не менш цікаві. Приємна була поява маленького скрипака Ярослав Павлик, гра Олега Луцива, більш зріла гра молоденького Оresta Коваліва та скручена гра вже заансованого Остапа Брездена (Згадані учні проф. Коваліва).

Скрипковий ансамбль як "новонароджений" зібрав заслужені оплески.

Танкові виступи кляси проф. О. Гердан загально дуже подобались. Фортепіяновий супровід лежав в руках проф. Туркевича. Загально кажучи попис залишив мене враження та виявив велику

працю педагогів. Ясно, коли Адемо на диточий попис, не можемо вимагати мистецького рівня. Мусимо пам'ятати, що виконавцями є діти, початкучі або мало завансовані, а професійні виртуози.

Не повних два роки як засновано Музичний Інститут ім. М. Лисенка при церкві О. Николая в Торонті. З цього часу школа розростається, учнів прибуває та посилюється новими педагогами. Дивно тільки, що ширше громадянство мало цікавиться так важною проблемою як музичне виховання дітей. Доля цієї важливої установи як Рідна Музична Школа повинна лежати кожному українцеві на серці. Музичний Інститут має на меті продовжувати традиції Вищого Музичного Інституту ім. М. Лисенка у нашому Львові, а зарпuku на успішну працю дають імена педагогів, які самі вийшли зпід крила цього ж Інституту у Львові (І. Ковалів, С. Голод, К. Гвоздечко-Сорока, О. Гердан).

Розвиткові такої установи треба піти назустріч!

О. Шкляр.

DR CHAS OKUN

ДЕНТИСТ 838 Dundas St. W. — Toronto

Тел: EM 8-9822 Вечорами за замовленням

БІ БУКОВСЬКА ВЕЈНАР

Окулістка з України

Екзамінує очі дорослим і дітям. ГОДИНИ: поголовно від 10 рано до 9 вечора.

55 St. John's Rd. Toronto, Ont. (Dundas St. W 3-rd stop past Keele St.) Phone — LY 0052

ПАВЛО КИТ

ОКУЛІСТ Екзамінує очі, приписує окуляри в разі потреби. до щоденного вжитку, чи на літо. 465 BATHURST ST., Toronto Tel: EM - 6-1355

FURNIER LTD

Різнорідні мебелі, обробка. Тел: EM 7-7346 11 FLM ST. E. — SUDBURY

John Yaremko, O.C., B.A., M.L.A. ІВАН ЯРЕМКО - АДВОКАТ 405 Temple Bldg., 62 Richmond St. W. (Cor. Bay) — Toronto —

JOSEPH M. DUNCAN O.C.

Заступає в справах цивільних і криміних Temple Bldg. Room 602 Bay & Richmond St. Tel. EM 4-4767 Res. OR 3000 Toronto, Ont.

W. HUMENIUK

АДВОКАТ І НОТАР Заступає в справах цивільних 701 CENTINENTAL LIFE Bldg. 371 Bay St Toronto Tel.: EM 3-3981, Res. MO 6791

С. Крипякевич

АДВОКАТ І НОТАР Перепроводжує всі справи судові, цивільні, криміні, маєткові і т. д. Веде канцелярію під пошточною адресою: S. KREPAKEVICH, LL.B. Barrister, Solicitor, etc Imperial Bank Chambers, 179 Bathurst St. (cor Queen) Phone: EM 3-0695

Tel. office: EM 8-7190 Res: RO 1001 EM 8-8183

І. Ю. РОБОРЕЦЬКИЙ, ВА. LLB

АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИК І НОТАР Заступає в усіх криміних і цивільних судах JOHN G. ROBERTS, BA, LLB. 302 Temple Bldg., 67 Richmond St. West, (cor. Bay) Toronto. Вечорами від 7-8 за замовленням

Д-р ЙОСИФ КУЛИК

ДЕНТИСТ 535 QUEEN ST. W. TORONTO Тел: EM 4-1989

ДР. Т. ГРАНОВСЬКИЙ

ДЕНТИСТ урядове тепер 514 DUNDAS ST. W. Тел: EM 8-9038 Говоримо по українськи

Д-р ЄВГЕН ГУМЕН'ОУ

ДЕНТИСТ 567 Bathurst St. — Toronto, TEL. WA 1 8308

Д-р П. ГУЦУЛЯ

ДЕНТИСТ Room 270 86 Bloor St. W. Toronto, Ont. TEL. WA 2 6727 Вечорами тільки за попереднім замовленням

АНТІН БОЙКО

Спеціаліст масажист Робить масажі на заданих недуги, біль крижиль, ломбого, паралажі і т. п. Год. прийняти: 9-12 і 2-7 707 SPADINA Ave, near Bloor Toronto Tel WA -1 0976

KUSHNER

МУКУТИУК ROOFING CO 9 Wiggan Cr. Toronto, Ont.

Наша спеціальність: підлога, дахи, асфальтові покрива, інсталяція нагрівачів, переробка чинцевих дахів (ларейс) LL 3643 — OR 0316 Як хочете купити або продати реальність, по-кажуйтеся на

FRED KOZODY

Тел. EM 3-5584 J ELLEN REAL ESTATE 795 QUEEN ST. W.

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК

ДЕНТИСТ 2902 DUNDAS ST. W Toronto Тел: JU 4682

М. СТЕФАНЮК

ОКУЛІСТ (ОПТОМЕТРИСТ) Екзамінує очі і приписує окуляри, коли потрібно. BATHURST MEDICAL BLDG. 312 BATHURST ST. Tel. EM 3-6373

Л. ЛУНСЬКИЙ

ОКУЛІСТ Екзамінує очі, приписує окуляри, коли потрібно. ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКИ 470 College St. W. WA 1 3924

УКРАЇНСЬКА ФІРМА

продажі: овочевих, молочарських і мішаних фарм. Доми, склепи, готелі і всякі інші підприємства. Наш "клич" — задоволення купуючих і продаючих. J. BABYSH Real Estate Broker 469 St. Paul St. St. Catharines, Ont. Tel. MU 4-1151 Res., MU 2-1335 Toronto — EM 6-9380 Заступник: J. MICHALCZUK Winona, Ont. Box 119, Phone: 259 W.



Перевозимо мебелі, спеціальну переоборудуємо холодильники (рефрижераторія) BALTIC MOVER Toronto, Ont. 30 DAWSON ST. Tel.: OL 1403



Христос Воскрес!

ВЕСЕЛИХ І ШАСЛИВИХ СВЯТ

усім своїм Покупцям і всім Українськюму

Гетьманству бажає

G. LUKE'S

ELECTRICAL APPLIANCE CO

199 DUNDAS ST. W. TEL: EMS 9228

TORONTO

Листування - дописи - повідомлення



Як ми поминали нашого Гетьмана

Богдан Лепкий

МОЛИТВА

Бачу Тебе, о всевітая Мати,
У золотистій короні.
З сонця промінів маєш тка-
[ні шати,
Мов лелі долоні.
Я до Тебе нині з далекого
[краю
Крізь гук гармат, крізь би-
[тву —
З шумом буйного вітру по-
[силаю
Оцю свою молитву:
Прости, коли ми в темряві
[блукали
І не бачили сілі.
Мов Прометея круки нас
[кльовали,
Утробу нашу їли.
І супротивна хвиля нас ва-
[лила
Віа заходу до сходу,
У вічних боях намарне
[йшла сила
Великого народу.
І замість, щоб ми одноціль-
[но стали
З насильником до бою,
Ми між собою ворога шу-
[нали,
Воювали з собою.
Та думка наша, та серце на-
[роду
Здорове й незіпсуте,
Дерево наше згорі аж до
[споду
Стоїть невгнуте.
Покрий же нині оморфом
[мира
Те дерево народу,
Щоби до Тебе пляла дяка
[щира
Віа роду та до роду.
Колінь на Січі славні запо-
[рожці
Тобі хвалу давали,
Дай, щоб пропали наші пе-
[реможці.
Щоб ми Тобі співали.
Щоб ми співали вольними
[густами
Псалом великий новий.
Дай, щоб з рук наших наві-
[ки опали
Заржавілі окови...

Бачу Тебе, о всевітая Мати,
У золотистій короні.
З промінів сонця маєш тка-
[ні шати,
Мов лелі долоні.
Я до Тебе нині з далекого
[краю
Крізь гук гармат, крізь би-
[тву —
З шумом буйного вітру по-
[силаю
Оцю свою молитву.

Ув'язнили китайських
святих

Католицька рятувальна ква-
тира в Гонг Конгу оповістила,
що китайські комуністи ув'яз-
нили 28 католицьких свя-
щенників, китайців під час но-
вої кампанії проти Католиць-
кої Церкви в Китаї. Крім тих
священників комуністи ув'яз-
нили ще 12 світських като-
лицьких діячів.

Бачу Тебе, о всевітая Мати,
У золотистій короні.
З промінів сонця маєш тка-
[ні шати,
Мов лелі долоні.
Я до Тебе нині з далекого
[краю
Крізь гук гармат, крізь би-
[тву —
З шумом буйного вітру по-
[силаю
Оцю свою молитву.

Ув'язнили китайських
святих

Католицька рятувальна ква-
тира в Гонг Конгу оповістила,
що китайські комуністи ув'яз-
нили 28 католицьких свя-
щенників, китайців під час но-
вої кампанії проти Католиць-
кої Церкви в Китаї. Крім тих
священників комуністи ув'яз-
нили ще 12 світських като-
лицьких діячів.

Бачу Тебе, о всевітая Мати,
У золотистій короні.
З промінів сонця маєш тка-
[ні шати,
Мов лелі долоні.
Я до Тебе нині з далекого
[краю
Крізь гук гармат, крізь би-
[тву —
З шумом буйного вітру по-
[силаю
Оцю свою молитву.

Ув'язнили китайських
святих

Католицька рятувальна ква-
тира в Гонг Конгу оповістила,
що китайські комуністи ув'яз-
нили 28 католицьких свя-
щенників, китайців під час но-
вої кампанії проти Католиць-
кої Церкви в Китаї. Крім тих
священників комуністи ув'яз-
нили ще 12 світських като-
лицьких діячів.

Ув'язнили китайських
святих

Католицька рятувальна ква-
тира в Гонг Конгу оповістила,
що китайські комуністи ув'яз-
нили 28 католицьких свя-
щенників, китайців під час но-
вої кампанії проти Католиць-
кої Церкви в Китаї. Крім тих
священників комуністи ув'яз-
нили ще 12 світських като-
лицьких діячів.

Було це весною 1943 року.
Війна наближалася до кінця,
але кожний з нас запитував
себе, а що буде з мною по
закінченні війни? Після дов-
гих скитань по Німеччині,
Боже Провидіння запровади-
ло нас до тихого закутка в
альпійських горах, у півден-
но-східній частині Баварії, в
спортові й курортне місто Об-
берстдорф.

Від одного із гетьманців
довідався я, що тут, в Обер-
стдорфі перебуває Гетьман-
ська Родина, і що в найбли-
жчому часі до Оберстдорфу,
до родини, має приїхати сам
Ясновельможний Пан Геть-
ман. Я мешкав в Оберстдор-
фі в місцевому римо-като-
лицького священика. Україн-
ська колонія була тут невели-
ка, не було ані хору, (і не
було з кого його zorganizу-
вати) не було й дяка.

Закінчилася війна, місто Об-
берстдорф було окуповане
американським військом. Але
ЯВ. Гетьман до Оберстдор-
фу не приїздив. Я довідався,
що родина ЯВ. П. Гетьмана
дуже турбується за долю ЯВ.
П. Гетьмана. Дати не пам'я-
таю, десь в середніх числах
травня повідомив я, що тако-
го то дня буду відправляти
Службу Божу в намірненні
ЯВ. П. Гетьмана, а через кіль-
ка днів другу Службу Божу
в намірненні ЯВ. Пана Гетьма-
нича.

Службу Божу відправляв
я в "кутику", коло бічного
престолу, а служив мені до
Служби Божої мій тоді 13-
літній синок. На Службі Бо-
жій були присутні Сл. п. ЯВ.
Пані Гетьманова, дві дочки
ЯВ. П. Гетьмана і невеличка
колонія українців. В такому
самому порядку відправляли
ми Службу Божу і в намірне-
нні П. Гетьманича Данила. Ми
очікували приїзду ЯВ. П. Гет-
ьмана.

Але дочекались лише Вель-
мож. Пани Гетьманової Е-
лисавети з хадливою вісто-
ю, що Іх Святість Пан Геть-
ман вже не живе.

На другий день після при-
їзду І. В. Пани Гетьманової,
в тій самій римо-католиць-
кій церкві, знову коло біч-
ного престолу, навіть в ри-
зах латинського обряду, від-
правив я заупокійну Службу
Божу за спокій душі Його
Святлості ЯВ. П. Гетьмана.
Присутними були родина ЯВ.
П. Гетьмана та дуже обме-
жена кількість українців. Ро-
били це нишком, бо в Обер-
стдорфі почала свою діяль-
ність советська репатріацій-
на комісія, з окупаційної вла-
сті йшли дуже на руку боль-
шевицьким офіцерам, а ми
намагались втримати в таєм-
ниці перебування Гетьмансь-
кої Родини в Оберстдорфі.

Найбільше напруженою
хвилююю для мене було, ска-
зати пару слів після прочи-
тання Євангелії. Ще не забув
я про трагічну втрату своєї
родини, це без наслідків за-
лишилося шістьмісячне жи-
ття під шолоденим градом
бомб у Віані. Але я говорив
мусів. Я почав не тямлю, як
коли глянув на обличчя ЯВ.
П. Гетьманової, дійсно стра-
дальниці, спазми здушили
моє горло, спокійно говорив

Охорона військових баз
в Америці

Генеральний прокуратор
Америци Герберт Бровнер
просив Конгрес ухвалити за-
соби для більшої охорони о-
боронних баз в Америці пе-
ред можливими діями кому-
ністичних саботажників. Бро-
внер предположив низку техні-
чних змін в сучасних законах,
які вможливили б кращу охор-
ону військових, літунських і
морських баз в Америці. Бо
літунські бази, з яких Аме-
рика планує виконати відпла-
тну атаку на майбутнього на-
пасника (мається на увазі
Советів), можуть притягнути
як примана різних сабота-
жників. А саме цього амери-
канці не сміють переочити —
каже Генеральний Прокура-
тор.

Л. Т. АРТЕКА
380 COLLEGE ST
(cor. Borden)
TORONTO, ONT.
Tel.: WA 2 6101
НАПТАНШЕ ДЖЕРЕЛО ЗАКУПУ ЛІКІВ
І КОСМЕТИКІВ!
Чесна обслуга і доставка скоро і безплатна. — Гва-
рантована висилка ліків до Європи. — Великі єв-
ропейські ліки, термометри Цезія і різні дарунки
● Заходіть і переконайтеся про нашу солідність!
● Наш європейський аптекар займається Вами!
Говоримо по українськи.
Л. Т. АРТЕКА
380 College St., Toronto, Ont.
Tel.: WA 2 6101

вже не міг. Пригадав я собі,
як ховали короля Англії в
1936 р. Які пам'ятники став-
ляли інші нації своїм коро-
лям, князям, а ми поневолені
нація не встали їх поставити.
Де пам'ятник Гетьмана Петра
Сагайдачного, де пам'ятник
Гетьмана Івана Мазепи? І ось
тепер могила Відновителя на
шій історичній традиції — на
німецькому кладовищі. А на
місце вічного спочинку його
проводили крім священика,
лише донечка Покійного Гет-
ьмана Павла. І вже не міг я о-
панувати себе: сльози поли-
лися, і я почув плач усіх при-
сутніх! І так в чужому краї,
в закутку чужої церкви, о-
плакували ми долю обездо-
леного українського народу.

За кілька днів знову від-
правляли ми Службу Божу в
намірненні того, що повинен
колись перебрати булаву та
продовжувати історичну мо-
нархічну традицію українсь-
кого народу.
о. д-р І. Чинченко

Мусимо завжди бути в згоді з Богом

Кардинал Франц Spellman,
архієпископ Нью Йорку, зая-
вив, що загроза водневої
бомби повинна навчити аме-
риканців, що вони повинні
завжди бути в згоді з Богом.
Кардинал оголосив ту свою
заяву в листі до залоги воєно-
ного корабля "Салем". "Муси-
мо бути приготувані на
всякий випадок — пише кар-
динал —, але не сміємо втра-
тити надії і молитися, щоб
народи звернулися до Бога і
навчилися помагати одні од-
ним, добре те значить, що
світ дійшов до краю і може
бути знищений зброєю, ви-
продуваною людськими ру-
ками".

Усунули московські газети з військових читальень

Американська армія обя-
вила, що усунула всі москов-
ські газети з читальень і бі-
бліотек школи чужих мов. О-
дин старшина з управлін-
ня школи заявив, що це зроби-
ли тому, щоб не мати клопо-
ту з сенатором МекКартієм.
Школа чужих мов знаходить-
ся у форті Монтрей, в Калі-
форнії, в якій навчають чу-
жих мов тих вояків амери-
канської армії, яких думають
використати як перекладачів.
(мають найбільше студен-
тів). Цю вістку про усунення
советських (московських)
газет і журналів потвердив
Пентагон (управління зброй-
них сил), команда 6-тої армії
в Сан Франціско і командант
школи полковник Ден Гіней.
Причина усунення комуні-
стичних газет та, що вояки
завжди учитися московської
мови, наслідки комуністич-
ною ідеологією.

Охорона військових баз в Америці

Генеральний прокуратор
Америци Герберт Бровнер
просив Конгрес ухвалити за-
соби для більшої охорони о-
боронних баз в Америці пе-
ред можливими діями кому-
ністичних саботажників. Бро-
внер предположив низку техні-
чних змін в сучасних законах,
які вможливили б кращу охор-
ону військових, літунських і
морських баз в Америці. Бо
літунські бази, з яких Аме-
рика планує виконати відпла-
тну атаку на майбутнього на-
пасника (мається на увазі
Советів), можуть притягнути
як примана різних сабота-
жників. А саме цього амери-
канці не сміють переочити —
каже Генеральний Прокура-
тор.



П. С. Давидович підписує грамоту протекторату над І Кон-
гресом Українських Мистців Америки й Канади, що відбу-
ється 3, 4, і 5. липня 1954р. в Торонто. На зйомці М. Голін-
ський, Ст. Давидович, У. Самчук, А. Курдидик і Н. Ріпеч-
ний.

ДОПОМОГА ПОТРЕБУЮЧИМ — ЧЕРЕЗ КАТОЛИЦЬКУ АКЦІЮ ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Вже десять літ минуло, як орга-
нізації типу Католицької Акції че-
рез Суспільну Референтуру ве-
дуть сталу допомогу з Канади для
потребуючих наших братів і сес-
тер в Європі. Свята Церква по вка-
зівкам свого Учителя Ісуса Христа
була завжди в чиненню для мило-
сердя для ближніх своїх. З допо-
гової акції Церква не може зрек-
тись чи вдоволяється тим що в дру-
гій установі світській подібні акції
провадять (гляди зам. Редакції)

Тому звертаємо до добрих се-
редь українців католиків про ла-
скаві жертви на цілі потребуєчиих.
Члени Католицької Акції: БУК,
ЛУКЖ та УКЮ повинні бути пер-
шими, що виконують для мило-
сердя.

В часі Великодних Свят — наша
жертва "ПИСАНКА хай іде через
Христову смерть до життя".

Бразилія відкриває двері для іммігрантів

Бразилійський уряд зачи-
нає здійснювати велику ім-
міграційну програму. В віль-
ному році Бразилія прийме 120
тисяч родин з Європи і пля-
нує поселити їх на урочай-
них, але тепер пустих про-
сторях у провінціях Ріо Гран-
де до Сул і Санта Катаріна.
Перший раз бразилійці ста-
раються стягнути для посе-
лення родини з країн нела-
тинських, а саме з Голандії,
Німеччини, й Австрії. Але,

річ ясна, не будуть виключа-
ти іммігрантів також з інших
країн. Бразилійський уряд
приготовляє курси порту-
гальської мови для новопри-
булих і курси технічного ви-
школу, щоб вкваліфікувати
новоприбулих поселення і зна-
вдення праці. Одні з новопри-
булих дістануть землю для
управи кави, інші будуть посе-
лені на збіжжєвих ґрунтах, а
частинна дістане працю у ко-
пальнях і фабриках заліза у
Вольта Редонда.

Посмертна згадка

БЛ. П. ПАВЛО ТИЛЬЧАК († 1884 — † 1954)
Кажуть, що людина праці й ідеї вмирає не раз. Краща, духовна ча-
стина його зали в її ділах. І незалежно від того, чи це визначні заслу-
ги провіаних людей чи шоденні діла рядових трудивників, їх однаково
благословляє Бог, бо вони приносять з Його величчю заповіді любови.
Такі думки супроводять посмертну згадку про бл. п. ПАВЛА ТИЛЬ-
чка, що відійшов з цього світу 16 березня 1954 р. у 70 році життя пер-
сильною останні три роки в домі для старих ніком люде у Пітсбург-
у. Па. Покійний прибув до Америци 1951 р. Він народився 1884 р. в
селянській родині в селі Вікно, скалатського повіту, на галицькому По-
ділі. Закінчив учительську семінарію в Тернополі ще за Австрії. Й о-
дні з вчителював у селах Зборівщини між І. в Сервірах, Золочівщини
в Ремезіцях і Брідинщині, в Чернівцях, а потім був управителем народної
школи в Золочеві. Вірний обов'язкам українського вчителя, мов нев-
томний слухач, засів серед свого улюбленого народу зерна знань,
національної свідомості і реалістичної стійкості. Свою працю не ви-
конував тільки як фаховий обов'язок, але як близьку серцю громадсь-
ку службу в користь рідної справи. М. ін. приготував здібніших се-
лянських дітей до вступних іспитів до гімназії і всяко допомагав бать-
кам удержувати їх в школі. Деякі його учні закінчили найвищі студії
і по сьогоднішній день зберегли вдячну згадку про свого першого до-
рого вчителя. Не зважаючи на дошкулювання з боку польської влади
і на переносення з одної місцевості до другої, Покійний не залишав
своєї громадської - виховної праці: займався дитячими гуртками мис-
тецької самодіяльності, а серед старших пропонував кооперативну і-
дею, помагав засновувати сільсько-господарські спілки і безітере-
совно приймав участь у їх керівництві, працював у кружках "Сільсь-
кого Господаря", навчав селян модерного пасічництва тощо. Під час
другої світової війни був директором Повітового Союзу Кооператив
Золочеві. Тяжкий хрест вигнанського життя на старості літ на ски-
тальщині не послабив його готовності до праці. Не зважаючи на підір-
вані здоров'я, Покійний учителював у школах скитальських таборів
у Баз Вергерсдорф, Дайпгайм і Кляйн - Кетц, а також помагав розбу-
довувати таборів кооперативні крамничі, скеровуючи торговельну ді-
яльність скитальської громади на чесні шляхи.
Відійшов у могилу ще один член ідейної вчительської громади, я-
ку викликало духовне піднесення Галицької України з довоєнного періо-
ду ще перед першою світовою війною. Смерть бл. п. Павла Тильчака
викликала щирий жаль серед його колишніх учнів, друзів і знайомих.
В. Р. П. подав Р. 3.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!
Вітанням Воскресінням Президія Науко-
ого Товариства Шевченка й Виділі Європейського Від-
ділу Українських Преоосвященних Владив і Духо-
вства Євразійського Виділі НТШ, Вєбх Членів, До-
брої Ідеї робітників НТШ, українські Установи й Пресу
в усіх Українських Рідних Землях, на заслання й на емі-
гранції українцям побажаннями і радісним
ХРИСТОС ВОСКРЕС!
ПРЕЗИДІЯ НТШ І ВИДІЛ НТШ
Сарсель, Франція.

До Хв. Редакції "Українського Робітника"
в Торонто
Щиро вдячні за прихильне поладження нашого про-
хання, бажаємо язгайкращих успіхів у Вашій праці і ли-
шасемося з висловами правдивої пошани.
За Президію НТШ:
в.р. ПРОФ. Д-р ВОЛОДИМИР КУБИВОВИЧ
Генеральний Секретар

ГЛАСОПІСНЕЦЬ о. І. Доліницького, львівське видання, на
тривалому папері в помотній оладинці висилає за \$7.50
Peter Milanowsky, 2429 Third Ave., Water-
vliet, N.Y., U.S.A.
Також маю СТАТІЄ Єрусалимської Утрені на мішаним
і хор. Одна партитура \$1.

City Furniture Company
У нашому целикому складі Ви знайдете повний і по-
трібний для Вас ряд домашніх умеблявань як також
електричні прилади
3097 Dundas Str. W
Дасмо на дуже довгі і легкі сплати
TORONTO, ONT. PHONE LY 9921

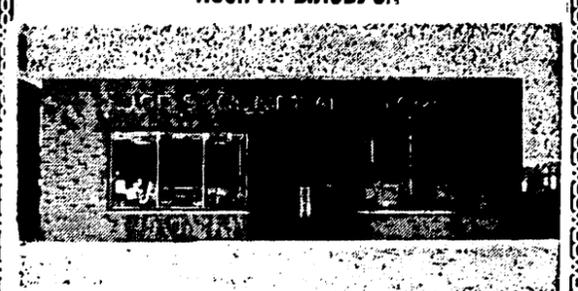
BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий дім якости в Судбурах“
С К Л А Д: Радій — Пралок — Рефриджерейторі
Меблів — Диванів — Драперій — Кухонь
Продаємо за готівку або на вигідні сплати!

НАЙБІЛЬША
УКРАЇНСЬКА
ПЕКАРНЯ
порукає
ЗНАМЕНИТИЙ ХЛІБ
РАЗОВИЙ житлий, пшенич-
ний, Кекси
ПЕТЛЮВАННЯ житний Райзерки
пшеничний, Різальни
Хліб краєвий, Булки
Домагайтеся у всіх складах як рівнож у де-
партмен - столах як Dominion, Iton, Лоблов
ігд. наших виробів.

Dempster's Bread Ltd
1166-1168 DUNDAS ST. W. TORONTO, TEL. LO 1196

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD
ГОРЛОВИ: Нашимам, кухонному посуду, а також
й електрич. будівельним інструментами і матеріалами
Гладон-бенських компаній
72 Cedar Street — Sudbury, Ont. — Phone 5 5648

УВАГА, МЕШКАНЦІ ДЕТРОЙТУ І ОКОЛИЦ!
Прикрашайте свої хатні фарбами зі склепу
МОСИФА БІЛОВУСА



JOE'S GENERAL STORE
23201 HOOVER RD.
VAN DYKE, MICH.

Українська РАДІО-ПРОГРАМА
 УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС ТОРОНТА
 DIAL 1100 СІГНІ DIAL 1400
 Найпопулярніша радіо-виступна міста Торонто надає українські радіоаудіо під керівництвом Б. Солука.

УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА РАДІОПРОГРАМА
 під керівництвом Богдана Т. Пожарицького кожної СУБОТИ від год. 4 — 5 попол. на хвилі 1600 Радіостанції СНІС
 Rainbow Bridge, Niagara Falls, Ont.
 Телефон студія: 4110. Кореспонденцію й оголошення слати: 149 Imson St., Buffalo, N. Y.
 Telephone: TR - 1angle: 2334

WVOT — Buffalo, N. Y. — 7120
 Кожної неділі 8.30—9.30 рано Юрій Лаврицький — керівник
 Кожної неділі від год. 3.15—3.55 українська радіопрোগрама з Тимчас. Олт. п.п. „Наш Голос“ на хвилі 580 з радіостанції СФСЛ.

WRUN-UTICA — 1150, кожної неділі 8.15—9.15 рано, — Стефан Фаліньський — керівник.

УВАГА! ШКАГО, УВАГА!
 Нова Українська Радіогодина подає вісті й українську музику та пісню в середу, п'ятниці, суботу в год. 6.30 увечері з WHFC 1450.
 Др. Самбірський, EV 4-5348

Завваги: оголошення прощу пересилати на: UKRAINIAN VOICE of TORONTO, PO Box 1063 Station „С“
 Телефон студії кожної суботи від год. 12-2, — MI 0921

УКРАЇНСЬКУ РЕЛІГІЙНО-НАЦІОНАЛЬНУ РАДІОПРОГРАМУ „СУРМА“

під керівництвом о. Г. Щопки 203 Brock Ave. Торонто, Онт. Тел. OL 4789

просимо слухати з кожної суботи від год. 12.45 до 1.30 поговідат на хвилі 1600.

Ще один „Ревізор з Петрограду“

У 1950 р. у нашому Січовому будинку в Торонто працювала Контрольна Комісія Головної Управи КСО, зложена з новоприбулих згід советської України людей. Головував пан О. Петренко. Коли я тільки приходив до будинку, завжди знаходив у того „добродія“, що порпався у стогах рекордів і документів Січової Організації. Аж така велика ревність — думав я собі, — тим більше, що окремо на картці завважав я написані рекорди про мою активність в організації.

Вони слідували: 1) За ініціативою Йосифа Обельницького та під його проводом зорганізовано величаво Літунський День у Торонто та при співучасті Г. Луцеза, організатора господарської сторінки тої імпрези, досягнуто надсподівано великі фінансові прибутки для КСО.

2) Майнер Йосиф Обельницький організує надсподіване привітання і прилюдні виступи Гетьманіча в Торонто; дає позиčku на організацію тих виступів, без якої, з огляду на падсподівано швидкий приїзд Гетьманіча до Торонто, не було б бажаних успіхів.

3) Йосиф Обельницький у спілці з Г. Луцевом купує для Організації будинок за власні гроші та щойно потім перевів збірку між січовиками для законтрактування будинку на власність КСО.

4) Величаве отворення того будинку підготовлене й організоване Обельницьким

Тітушем даю величаві моральний і фінансовий успіх Організації.

5) Й. Обельницький організує сам оборону в Січовому будинку перед нападом членів УНО, які під напором його оборони змушені були відступити з Січового будинку, залишаючи Й. Обельницького до безтями побитого на землі.

6) В останній війні внаслідок розв'язання Січей в ЗДА провідник Канад. Січей М. Гетьман велів теж канад. Січовикам розійтися до своїх хат. Але Й. Обельницький задержав живим Центральний Кіш у Торонто.

7) По війні вже сам як Головний Обозний перший відновлює організаційне життя ділого КСО та за власні гроші обізджає різні місцевості, в яких відновляє давні та організує нові Відділи КСО.

8) Й. Обельницький організує Товариство Меценатів Української Літератури, яке на перший заклик дало готівки \$2000, які на жаль змарновано в руках пана Михайла Гетьмана, якому заблаглося вилати книжку Кравченка „Я вибрав волю“.

Пан О. Петренко випишує собі дальші рекорди про Й. Обельницького, про його самопожерту для організації та знаходить у тих рекордах на одному місці, що Й. Обельницькому звернено \$1.800, а на іншому, що Й. Обельницький позичив Організації \$2 тисячі.

І щойно тепер звертається пан О. Петренко до членів Контрольної Комісії та каже: „Маємо його! — написано, що одержав \$ 1.800. Не кажи нічого, що позичив \$ 2.000. За те тихо від уха до уха поширюйте поміж усіх членів цю вістку й це викличить його в організації!“

Опісля приїзду на З'їзд КСО друг Й. Обельницького п. Теофіль Олійник з Монреалу та здивовано питає самого Йосифа — як то справи з тими \$1.800? Мало того, але й деякі з кращих приятелів Йосифа були б дали себе завести в сліпу вулицю, як би не те, що Йосиф Обельницький мав чорне на білому — посвідку з банку на \$2000, як позиčka для КСО.

Те все аж надто поясняє, щоб ширше розводитись над особою того „контрольора“, чим тоді був пан О. Петренко.

А скільки всяких інших клевет та наклепів було розсіяно на інших членів Організації. Редакції „УР“ та багатьох чесних і ідейних січовиків?

Те все було продумане згорн, до подробиць опрацьоване на те, щоб розбити єдність КСО та підорвати в основах уцесь Гетьманський Рух!

І під цим власноручно підписуюся
 Йосиф Обельницький

W. J. CHARNO

Real Estate

ПРОДАЄМО доми, фарми, готелі, склепи і різні інші підприємства, — різном.
 АСЕКУРЄМО доми, склепи, готелі, авта і різні домашні прибори і речі.

● По ближчій інформації заходіть або звоніть до:
 707 Queen St. W. — Tel. EM 6-3389
 619 Queensway — Tel. CL 1-6111
 Toronto, Ont.
 — Чесна і скоро обслуга. —

ЧИ ДУМАЄТЕ НАБУТИ ХАТУ, ФАРМУ, БІЗНЕС? МИ МОЖЕМО ВАМ ПОМОГТИ.

Звертайтеся до
JOS. ELLEN, REAL ESTATE

658 QUEEN ST. W. — TORONTO, ONT.
 TEL.: EM 3-0870.

Можете купити або викупити Ваші „ПРОПЕРТИ“ на вигідних Вам умовах. Продаємо „пропери“ у всіх сторонах міста Торонто і поза містом АРАНЖУЄМО довгі і коротко-термілові позички. Коли КУПУЄТЕ або ПРОДАЄТЕ — звертайтеся до нашого бюро.

● Обслуга чесна і вдовольюча!

**Перша Українська фабрика фарб
 INDUSTRIAL COATING CO**

838 — 840 Eastern Ave Toronto, Ont.

Tel.: RI-4307. — НА 3634.

— ВИРОБЛЯЄМО ВСІ РОДИ ФАРБ —

Продаємо найдешевше! — Доставляємо в Торонто!

НА ПРОВІНЦІЮ ШЛЕМО ЕКСПРЕСОМ!

Власник: Т. М. БОЯР.

Христос Воскрес!

ВЕСЕЛИХ І ЩАСЛИВИХ СВЯТ

і доброго здоров'я бажає всім своїм Покупцям

LONDON FURNITURE CO.

875 Queen St. W.

Toronto, Ont.

TEL.: EM 6 - 2010

Українська фірма

JACK OSTAFEW

SALES & SERVICE

559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT

TEL. OFFICE: EM 4-4618 —

RES.: WA 3 5047



Продає:

Форнеси —

Оливні огрівачі (Oil BURNER)

Водне огрівання

Ер-кондішенінг”
 GILSON PRODUCTS

MAKE MANY WARM FRIENDS”

PERFECT ELECTRIC Co.

Електричні контрактори різних дротяних сполучень.

ВІДПОВІДНА ОСНОВНА НАПРАВКА

Маємо імпортовані кристалеві чанделери з Чехословаччини, лампади, різні свічники "FIXTURES" і прекрасні всілякі пам'яткові речі.

Зайдіть і огляньте наш багатий склад.

Продаємо по дуже знижених цінах

Основано 1926 Лайсенсовий контрактор

Власник: Д. ПЕРФЕТТИ

402 COLLEGE ST. TORONTO TEL WA 3 3424

ЩО БУДЕ 5. 5. 1954?

У СЕРЕДУ 5. ТРАВНЯ 1954

ЗАХОДОМ
 ЛІТЕРАТУРНО - МИСТЕЦЬКОГО КЛЮБУ І
 Г-ВА УКР. ПІДПРИЄМЦІВ І ПРОФЕСІОНАЛІСТІВ

відбудуться в залах УНО, 297 Каледж стр.

від год. 8 до 2 вночі

ВЕЛИКІ ВЕСНЯНІ ВЕЧОРНИЦІ

дохід з яких призначений на допомогу хворим письменникам і мистцям

У ПРОГРАМІ РЯД АТРАКЦІЙ І НАГОРОД.

Зогляду на ціль, для якої Великі Весняні Вечорниці влаштовуються, ширю всіх громадян запрошуюють
 УПРАВИ ЛМК І ТУП

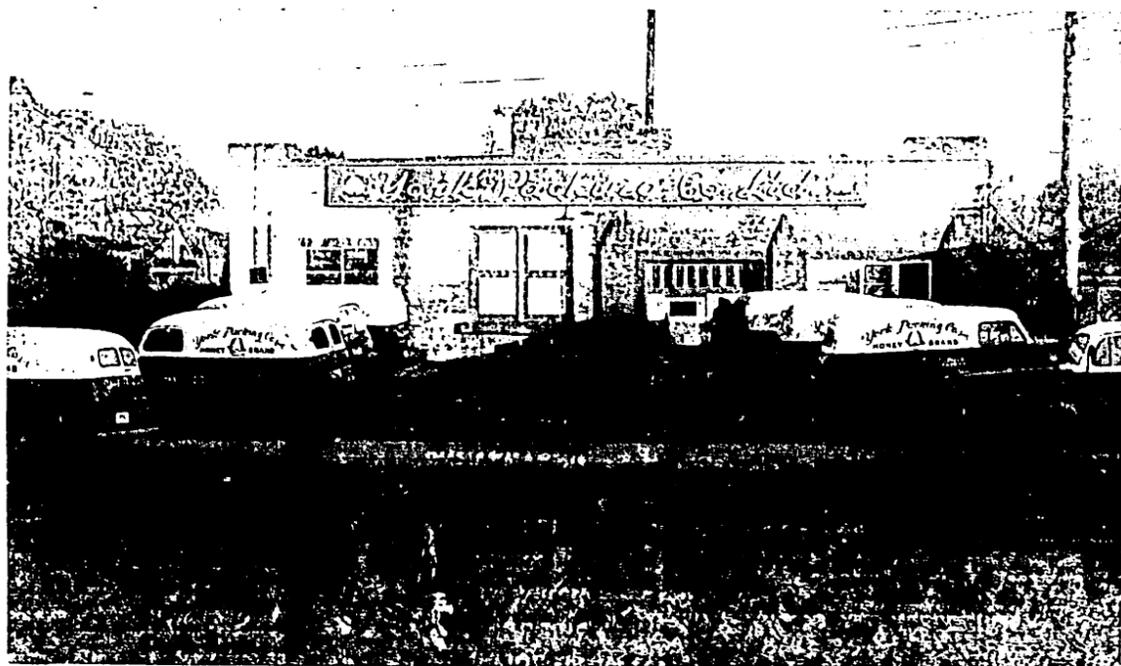
ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Веселих Свят бажає своїм Покупцям



Власник

I. Курасад



YORK PACKING Co. Ltd

104 TROVEL AVE. TORONTO ONT. — JU 2794, JU 5197

McLARY'S STOVES

РЕФРЕДЖИРЕТОРИ

ПРАЛЬНІ — РАДІО

ХРОМЧІНІ СТОЛИ І

КРИСЛА ТА КОМПЛЕТНІ

УМЕБЛЬОВАННЯ ДО

КОЖНОЇ КИМНАТИ ВА-

ШОГО ДОМУ.

ЗА ГОТІВКУ — або

НА ДУЖЕ ДОГІДНІ

СПЛАТИ.

Склад отворений до 9-ої

год. кожного вечора.

Beaver Bedding & Upholsterring Company

Щибрух і Син

2605 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811



**УКРАЇНСЬКИЙ КОЛОСАЛЬНИЙ СКЛАД!
 CROSLY SHELVAOR**

вповні автоматичних ХОЛОДІЛЬНІВ, як також —

“MOFFAT”

газових і електричних КУХОНЬ І РЕНДЖЕРІВ



Телевізії, Пральні, Вакуум клінери і Модерні Меблеові сеті до спальні чи до ідальної світлиці Вашого дому.

Прийдіть і огляньте Вам потрібні речі у нашому великому складі переважно оці АВТОМАТИЧНІ

CROSLY SHELVAOR

прекрасні ХОЛОДІЛЬНІ

чи інші Вам потрібні речі, конечно потрібні для Вашого дому.

Продаємо по дуже знижених ціні — дешевше як будь-де Ви можете набути!

● Ми рівном даємо на легкі і догідні сплати ●

Телефон офісу EM 8-9228

Говоримо українською мовою!

**G. LUKE'S
 ELECTRICAL APPLIANCE Co.**
 799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

